

Taipei Pictorial

台北畫刊

城光 | 人文 | 旅遊 | 飲食 | 新知

水漾台北

戶外課
瘋狂一夏玩水趣
自然課
台北生態水岸情
體育課
台北水岸世界趣

No. 606
07/2018

台北畫刊

知性、感性、自然、人文，是一本適合全家閱讀的刊物，是認識台北風貌的園地。
這裡有：台北城市的發展紀錄，最新的休閒活動資訊，重大的民生議題探討，溫馨的文化藝術報導，實用的生活常識，21世紀的時代新知。

隨時隨地 享受台北畫刊！

讀者可至台北旅遊網(www.travel.taipei)「影音刊物」單元點選「台北畫刊」，即可進入台北畫刊網路版。

台北畫刊郵政劃撥寄送辦法：1年(12期)

劃撥帳號：16630048

劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局

◎國內——新臺幣300元(平寄)

◎香港／澳門——新臺幣600元(航空平寄)

◎亞洲——新臺幣780元(航空平寄)

◎歐、美、非洲——新臺幣888元(航空平寄)

台北畫刊讀者服務電話：

編輯：1999(外縣市02-2720-8889)轉7563

發行：1999(外縣市02-2720-8889)轉7564

e-mail: taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

上網填問卷 好禮送到家

《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」

活動，只要您到台北旅遊網填寫網路問

卷，就有機會獲得1份優質出版品！



免費索取地點

旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心

各國家風景區遊客中心

台北車站旅遊服務中心

台北松山機場旅遊服務中心

捷運劍潭站旅遊服務中心

捷運西門站旅遊服務中心

捷運北投站旅遊服務中心

捷運台北101/世貿站旅遊服務中心

捷運龍山寺站旅遊服務中心

美麗華遊客中心

梅庭遊客中心

URS44大稻埕遊客中心

纜車貓空站遊客中心

樟山寺旅遊資訊站

指南宮旅遊資訊站

台北地下街行政服務中心

機場、捷運

台北捷運各站

台北火車站服務台

台鐵松山火車站

台鐵南港火車站

台北轉運站

松山機場服務台

昇恒昌台北松山機場免稅店

桃園機場一、二航廈轉機休息室

展演場所

自來水博物館(售票口)

北投溫泉博物館

北投文物館

客家文化會館

客家文化主題公園

林安泰古厝民俗文物館

台北偶戲館

小藝埕

台北市藝文推廣處

大稻埕戲苑

國父紀念館

陽明山中山樓

臺灣藝術教育館

台北當代藝術館

台北二二八紀念館

紀州庵文學森林

台北之家

市長官邸藝文沙龍

台北國際藝術村

士林官邸

逸仙公園

華山1914文化創意產業園區

松山文創園區

台北市孔廟遊客中心

關渡自然公園

芝山文化生態綠園

寶藏巖國際藝術村

撫臺街洋樓

郭子儀紀念館

水源劇場

台北小巨蛋服務台

台北探索館服務台

台北市中山堂

台北市立動物園

台北市立天文科學教育館

台北市青少年發展處

台北市立兒童新樂園

台北市萬華故事館

台北故事館

中山親子旗艦館

北投親子館

國家表演藝術中心國家兩廳院

(表演藝術圖書館)

中正紀念堂

臺灣博物館

臺灣公路博物館

台北國軍英雄館

國軍歷史文物館

袖珍博物館

郭元益糕餅博物館

二二八國家紀念館

孫運璿科技人文紀念館

錢穆故居

國家文創禮品館



書局、戲院

五南文化廣場臺大店

國家書店

三民書局

誠品書店(台北市各分店)

聯經書房、上海書店

金石堂書店(台北市各分店)

國語日報門市

紀伊國屋書店(台北市各分店)

東南亞秀泰影城

國賓大戲院

樂聲影城

日新威秀影城

in89豪華數位影院

今日秀泰影城

新光影城

絕色影城

浦山大戲院

國賓影城(微風廣場)

欣欣秀泰影城

大千電影院



百貨、店內閱讀等

路易莎咖啡(部分門市，限店內閱讀)

摩斯漢堡(部分門市，限店內閱讀)

伯朗咖啡(台北市、新北市各門市，限店內閱讀)

丹堤咖啡(部分門市，限店內閱讀)

麥味登(台北市各門市，限店內閱讀)

IS Coffee(台北市、新北市各分店)

咖啡弄(台北市各分店)

曼都髮型(台北市、新北市各分店，限店內閱讀)

小林髮廊(台北市、新北市各分店，限店內閱讀)

全真瑜珈(雙北9家門市)

寶樂交通(限車內閱讀)

台北衛星車隊(限車內閱讀)

台北101觀景台(5樓)

新光三越信義店A8、A11(服務台)

Q square 京站時尚廣場

遠東百貨寶慶店

義美公司(台北市、新北市各分店)



機關

台北市政府大樓1樓市民服務組

台北市各區公所

台北市各戶政事務所

台北市各運動中心

台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心

台北市立圖書館總館及各分館

台北市立文獻館服務台

台北市議會

台北市教師研習中心

台北市兒童托育資源中心

台北市交通事件裁決所

台北NGO會館

台北市信義公民會館

台北市中山公民會館

台北市稅捐處總處及各分處

台北市動產質借處

台北市社區營造中心

產業發展局科技產業服務中心

財政部北市國稅局

國家發展委員會服務台·經濟部

國營會

健保署台北業務組

國立臺灣圖書館(原國立中央圖書館臺灣分館)

勞保局台北市辦事處

內政部移民署台北市服務台

救國團中國青年服務社

台北富邦銀行各分行(限原台北市

台北銀行各分行)

國泰醫院

榮民總醫院

泰安醫院

台北集郵服務中心

洪建全教育文化基金會

台北市藝文工會

林瑋琪先生紀念基金會(老人社會

大學分校)

老人社會大學(台北市三民路)



(攝影／楊子磊)

台北河岸 嬉水趣

堤岸邊，草地上奔逐的童年；高中時，火車經過圓山兒童樂園旁的基隆河，忐忑忐忑邁向考試不斷的清晨；有著水鳥和紅樹林的關渡河岸，多少次來回漫步，伴著青春。在台北的成長記憶中，許多難忘的瞬間，總是和河有關。

日日相伴的河，已成為台北人生活的一部分。近年來，河岸更成了市民休閒和活動的好去處，不僅可以到河岸邊參加河岸童樂會等戶外親水活動，關渡與寶藏巖豐富的自然生態，是我們最好的生態教室，河濱公園則是大家最愛的體育場。

而自小生活在新店溪畔的作家駱以軍，河畔不僅有他與家人相處的親密時光，對河流的記憶也轉入他創作的字裡行間，與河共生更是他對台北的期許。本期《台北畫刊》藉由介紹河岸的不同面向，希望讓讀者更了解城市中的河岸，聆聽生命中隱隱相伴的潺潺水聲。

除了河岸，菜市場也是民眾認識一座城市的去處。本期「趣玩台北」邀請名廚阿基師和張秋永，帶逛北投市場及新富市場，並推薦示範心目中的幸福家常味。這個夏天，不妨跟家人一起到河岸或市場走走，體驗另一種夏日時光。T

No. 606

07/2018

01 編者的話

04 台北本色

大視界

06 駱以軍 夢憶水岸人家



封面故事

- 10 水漾台北
- 12 戶外課 瘋狂一夏玩水趣
- 16 自然課 台北生態水岸情
- 20 體育課 台北水岸世界趣





今昔·驚喜

- 24 河岸彎曲處 看見錫口風華轉變

嘗一口台北

- 28 攤頭簡單好滋味 台北經典黑白切
32 最愛平價小吃 呂鴻圖一味生命的印記

描繪城廓

- 34 蔡英文總統的母校 中山女高／魚夫
36 歷史上的《台北畫刊》 翻閱7月的城市記憶
38 與時間賽跑的車行老闆謝春明 北投限定機車快遞

老外迺台北

- 40 熱愛台北自由 陳鳳凰願做文化橋梁

城市萬象

- 42 千禧女孩勇闖慕尼黑雙年影展／程金蘭
44 台灣議會之父林獻堂 民主運動先驅
46 飽覽河岸爛漫風光 台北住宿賞河趣
50 星期天的Blues／李敏勇
52 遊戲 表演 老店 看見舊城新風貌
56 台北藝術節開演 打破規則 群聚玩藝術
58 街頭美食大蒐羅 台北夜市打牙祭

台北動次動

- 62 市府活動行事曆

畫話台北

- 64 悠遊河岸 台北樂活



Taipei Pictorial 台北畫刊

—— 城光 | 人文 | 旅遊 | 飲食 | 新知 ——

中華民國57年1月創刊
107年7月10日出刊

發行人 陳思宇
總編輯 謝佩君
副總編輯 鄧佳穎
主編 鄭雅萍
責任編輯 潘逸凡·劉子立·涂敏·陳瑞浩·司徒懿
行銷企畫 莊淑媚·李炎欣·邱思穎·林彥男·李宗岳

發行所
台北市政府觀光傳播局
地址 11008台北市市府路1號4樓
電話 1999 (外縣市02-2720-8889) 轉7564
傳真 02-2720-5909
網址 www.tpedoit.gov.taipei
Email taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

企畫製作 精鏡傳媒股份有限公司
社長 裴偉
副社長 陳志峻
總編輯 廖志成
總監 陳素秋
主編 廖珪如
編輯 范晏萍
攝影總監 鍾國偉
美術總監 吳勝偉
美術主任 張達偉·許承祐·米承鶴
電話 02-6636-6800
製版印刷 秋雨創新股份有限公司

ISSN 00399051
統一編號 2005700037

本刊全部圖文均有著作權，未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字
第1164號執照登記為雜誌交寄
每本定價25元



台北畫刊



台北市政府LINE

從城市邊陲
到淡水河心

社子島
如畫之境
環河而生

河岸生活
山水之間
未來
無限可能

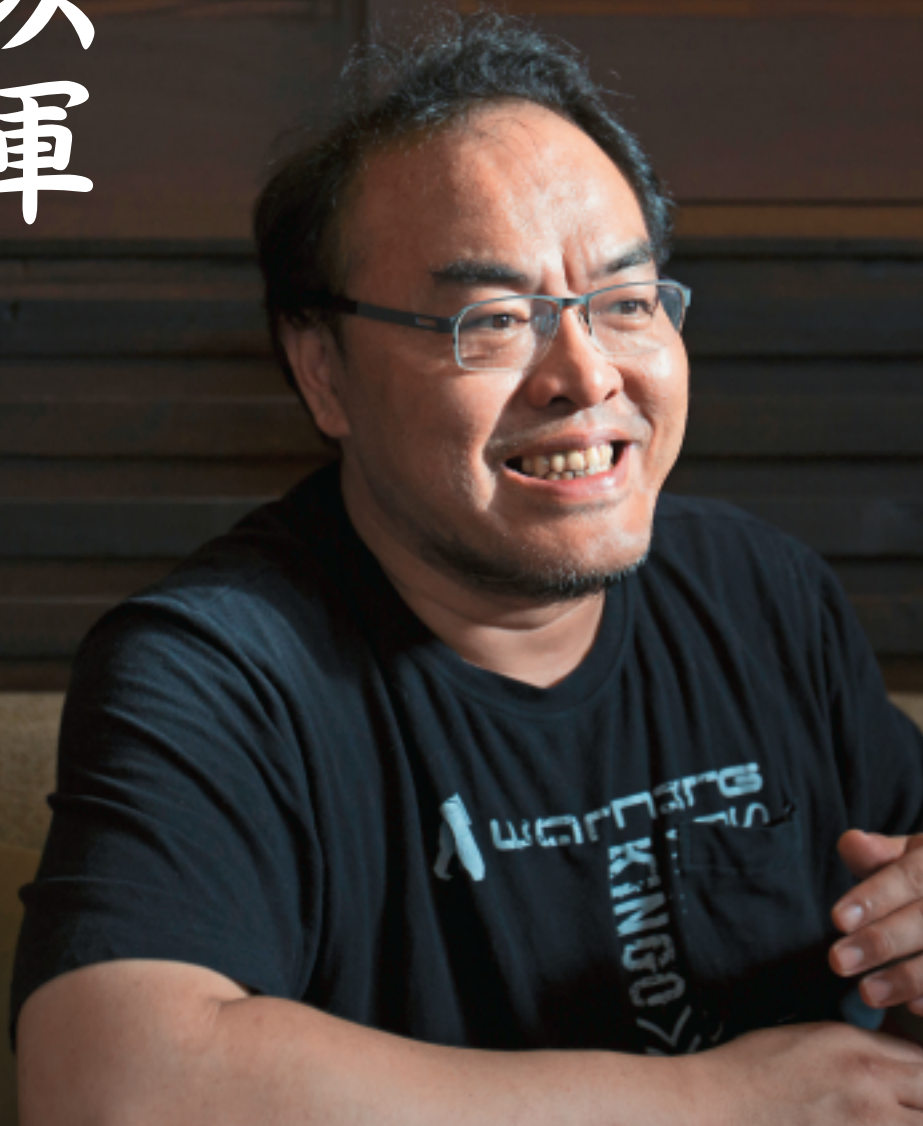
文／廖珪如
攝影／李冠賢
IG：@brenden.tw
拍攝地點／社子島





駱以軍 夢憶水岸人家 城市應與河共生

文／廖珪如 攝影／楊子磊



↑駱以軍認為有河的城市，文化一定別具風情，台北當與河共生。



2 015年駱以軍在網路上寫下一篇短文〈那個你放進我河流裡的善美〉，「我曾在生命河流的幾次轉角承受過一些人的恩，那改變了我的命運。『我始終不曾或忘』『我一直記得』。」駱以軍將生命隱喻為河流，曲折處別有一番體悟。

50歲那年，駱以軍生了一場怪病，至今原因不明，這一年多來為了養病，他減少了許多活動，專心寫作，站在人生蜿蜒的部分看著自己的生命，駱以軍正耐心等待這段厄運流過。

人生如河 // 蜿蜒曲折

為什麼要將生命隱喻為河？因為駱以軍自小生活在新店溪畔，他人生中單純的快樂時光，就伴隨著一條長長的河流，「那時候永福橋還沒蓋起來，河堤是日本人留下來的，頂多兩層樓高，堤防邊有樓梯，所有人都在河岸邊散步、遛狗。」

駱以軍和父親的親密時光也在河岸，文章〈父親與公路〉中寫到：「我父親會在颱風過後，溪流暴漲的陰冥夏日午後，帶著我和哥哥，穿過那些低矮屋檐人家的窄巷弄，走在那窄窄的河堤上。」又或者是和哥哥的幸福時光，「趁著父親沒注意的時候，和哥哥跑到河岸，撿拾河岸四散的漂流木，生起一團篝火。」那種感覺是很幸福的。

長大後，河就被隔開來了。駱以軍13歲以後，台北市所有工程都啟動了，城市飛快的繁榮成長，沿河興建的快速道路也一條條竣工，所有人都享受著現代化的便利性，但台北人和河川共生的文化面貌，就這麼漸漸淡了。



↑長大之後，河和城市的關係疏離，駱以軍把對河的情感轉化為文字。

雖然生活裡的河流被鎖在堤岸之外，但隨著駱以軍長大，河流的記憶轉入字裡行間，變成文學的情懷與嚮往。「許多大文豪的書裡都有河。」駱以軍開始在文字中找尋河畔生活的美麗面貌，他最喜歡明朝作家張岱筆下《陶庵夢憶》的秦淮河畔，那是駱以軍心目中河畔生活的美好面貌。

陶庵夢憶 // 理想之城

駱以軍說，張岱筆下那種人與生活的情境極其美好，他描述的秦淮河畔歌舞漫漫，商家林立，空氣中有著茉莉花香，秦淮河畔燈火通明，文人騷客在河畔聽歌、論文，仕女們拿著團扇站在河邊，爭相看河畔燈船，好一幅悠然自得的生活情境，他覺得「秦淮河就是我文學地圖上的那條河」。

這樣的河畔生活，駱以軍認為就像台北市的溫州街、青田街一帶。「仔細考究的話或許以前那一帶有河川流過，畢竟台北以前是座水城，所以產生了這樣的生活樣貌。」

現在雖是一片陸地，但這一帶聚落的生活型態，商家相互鄰近，店家有小露台延伸，人們在其間談笑自如，宛如當年的河畔人家。

駱以軍覺得，溫州街、青田街附近咖啡館林立，茶館又或者各種商號、香氛店鋪、小酒館都聚集一起，夜裡，台北的許多文人雅士皆聚集，暢談古今，就如《陶庵夢憶》張岱筆下的浮華生活。「浮華但不失人文氣息，」駱以軍說，鮮少有城市的生活感能做到這樣，這是他身為台北人的驕傲。

而作為一個小說家，駱以軍的散文裡，總是隱約淌著河流的身影。這些隱隱約約，最終還是要回到他生命最開始的地方。駱以



軍說，河岸之於他「是一個少年男孩不會被關在封死的城裡」，城市人的一個出口，「河與人的生活緊緊相依，禍福相依。」

與水共生 // 城市課題

「河岸也有兇猛的時候，颱風過後、河川暴漲時期，總是有些人的生命折損，但這就是河存在的一體兩面，所有有河岸的城市，都有同樣的命題。」駱以軍說，如同每件事，有美好的一面，就有不美好的地方。就像台北城繁榮了以後，河岸漸漸成為這座城市的「布景」，再也不是那個踩過鵝卵

石階梯就能抵達的地方，不再像鄰居一樣親密，河岸被這座城市囚禁起來，偶爾才對外開放。

「囚禁」當然是比較嚴格的用語，畢竟從城市治理的角度來說，台北這座城市繁榮得太快，承載量太大，築起高高的堤防，對這座城市曾經是個好的選項，但慢慢的可以感覺到這座城市又希望人們回到河畔，現在台北市的河岸都整治得很好，只是都要經過高高的水門才可以抵達。如果從人文的角度來看，駱以軍期許台北能夠再度與河共生，一如日本京都的鴨川、英國倫敦的泰晤士河。T



↑ 駱以軍的散文當中提及很多河岸與家人的故事。

← 在城市發展的歷程中，目前台北的河與民眾大多隔絕開來，駱以軍建議可以有新的思維。

水漾台北



作家舒國治著作《水城台北》曾提及，
「五、六十年前的台北，水渠密布，推開家門，
門前即是水溝，還要跨過橋板才能出門。
處處遍布的小河，是孩子抓魚、嬉戲的好場所。」
這樣的水岸生活，悠遊暢快，
隨著戲水季節—夏天的到來，
台北市民也再度擁抱快意的水城生活。



戶外課

暑假正式啟動，炎炎夏日想到外面跑跳，同時又能夠清涼一下，台北市推出一連串的親水活動就是親子們最好的選擇。已經做出口碑的「台北親水節」今年推出3D彩繪打卡亮點；「河岸童樂會」則請到了熊讚擔任男主角，作為親善大使；「瘋狂一夏玩水趣」的水上設備齊全，在河岸體驗立槳式浪板是意想不到的快樂體驗，這個暑假就讓我們一起玩水吧！

台北親水 豐富體驗

在自來水園區率先登場的「台北親水節」，活動一直持續到8月31日，噴泉庭園區增設的噴水廊道，讓小朋友不用著泳裝就可以感受水柱的清涼，今年除了原本既有的親水設施，還特別規畫了以現場水管裝飾，結合泳圈、動物等裝飾製作的3D彩繪打卡亮點。同時也以泰雅薪傳藝術表演、奇幻魔術表演 Show、氣墊溜滑梯體驗，帶給都會親子戲水活動最豐富的體驗。



↑ 除了戲水，台北親水節也規畫了原住民表演與原住民文物展示。
(圖／台北自來水處提供)

1. 小朋友玩水的笑容，是無可取代的風景。
2. 水柱區戲水素來受到很多小朋友的歡迎。
3. 到自來水博物館玩水，除了清涼，還能看到歷史建築。(圖／台北自來水處提供)

瘋狂一夏玩水趣

文／編輯組 圖／台北市體育局、台北自來水處、觀光傳播局提供



1



台北親水節開跑，趁暑假到自來水博物館玩水再適合不過。(圖／台北自來水處提供)



親水基因 衝浪一夏

若輕裝上陣還玩得不過癮，緊接著在大佳河濱公園舉辦的「瘋狂一夏玩水趣」活動，不只是台灣民眾喜愛，許多外國朋友也相當期待，包括划船、立槳式浪板等在國外相當盛行的活動，台北市現在也有這樣的體驗機會，徹底打開民眾身體內的海洋基因，每週六、日的「瘋狂一夏玩水趣」提供了獨木舟、立槳式浪板、竹筏、龍舟等設備及水上項目讓民眾體驗一場基隆河岸冒險。

立槳式浪板玩法多元，可單人也可團體，是近年盛行的水上活動。(圖/台北市體育局提供)



↑ 瘋狂一夏玩水趣打開台灣海洋民族DNA。
(圖/台北市體育局提供)

都會戲水 親子同遊

另外，最受家長和孩子們喜愛的河岸童樂會，7月14日開始也在大佳河濱公園舉辦。今年以「異想世界」為主題，打造12項專屬孩子的親水設施，包括手搖船、水上腳踏車、腳踏船、手划船、水滑梯等，現場還有藝文表演活動、趣味遊戲、二手市集、美食及手作攤位，宛如水岸嘉年華般的盛會。

在這些水岸活動的帶動下，共創親子之間的回憶，是美好的體驗，也是教育過程，

這些遊具設施的設計是希望小朋友可以增加勇氣和智慧，活動擁有全球最大的闖關水樂園，透過闖關方式還可以拿到勇氣證明，以及特製熊讚悠遊卡貼紙，熊讚也將在21日下午化身小老闆，和參加活動的小朋友一起主持強調惜物愛物的二手市集。這些河岸活動的舉辦，寓教於樂，也將台北市的親水與河岸記憶留給下一個世代。Ⓧ



↑ 驚險刺激的水滑梯，是許多孩童的最愛。(圖／觀光傳播局提供)

1. 除了玩水，童樂會的周邊活動也很適合親子一起體驗。(圖／觀光傳播局提供)
2. 河岸童樂會規畫多樣親水設施。(圖／觀光傳播局提供)



活動資訊

2018臺北親水節

時間：6/30至8/31 (週一休園)

活動地點：自來水園區(中正區思源街1號，近永福橋頭)



2018河岸童樂會

時間：7/14至7/22

活動地點：大佳河濱公園(中山區大直橋旁基隆河大佳段)



2018瘋狂一夏玩水趣

時間：7/7至8/12

活動地點：大佳河濱公園(中山區大直橋旁基隆河大佳段)



※ 部分活動需事先報名



自然課

台北生態

水岸情

文／編輯組、關渡自然公園 圖／關渡自然公園提供 攝影／林俊耀



紅冠水雞親子互動的身影極其可愛。



關渡平原擁有良好的環境，讓稀有的彩鵝現身其間。



白腹秧雞藏身在田地水澤間，夏天整日叫嚷著「苦、苦、苦……」。

河 岸蜿蜒漫長的台北市，南、北各有一塊自然生態發展蓬勃的綠地，是都會人們在水泥叢林與狹小天際線下，為生活疲於奔命的喘息之地。這兩處即為淡水河岸關渡自然公園與新店溪的寶藏巖，前者是隱身在都市中的農田生態，後者為藝術氣息濃厚的生態走廊，走在這兩處，讓赤腳感受柔軟土壤，聆聽河岸水流，也在人文中感受在地記憶。

關渡水田 鳥類樂園

自古以來，關渡即是重要的鳥類棲地。關渡自然公園除了提供民眾參觀活動的主要設施區外，周圍便是占地約50公頃的溼地，

其中有一部保留原有的水田環境。

這一大片水田不僅提供作物生長的空間，更具有蓄水防洪的功能，也提供許多水鳥的安心棲地。

隱身在水澤田間的鳥類眾多，在台灣經常可見的是紅冠水雞。不僅在人煙罕至的田間、河流、草澤容易發現，在人來人往的公園、校園也見得到，只要有大面積的水池和小島，有連接水渠的通路，就可能遇上。另一種常見的白腹秧雞，又稱「白胸苦惡鳥」，遠離人群，藏身在田地水澤間，夏季整天叫嚷著「苦、苦、苦、苦哇苦哇……」，像個吊嗓子的苦旦。

關渡公園公共事務部專員林家荷提到，關渡平原鳥類生態豐富，例如屬二級保育類

的彩鷺已現身關渡平原，彩鷺只棲息在持續耕作的水田，對農藥和汙染很敏感，有彩鷺棲息的環境，可說是環境良好的指標。此外，牠們「習性特殊」，遇到威脅就會使出跑與飛的保命絕招，作為給對自然生態有興趣的孩子做觀察，相當合適。

溼地魅力 生機盎然

「原來我就住在自然課本旁邊。」戲稱自己是「鄉下人」的居民施先生說。小時候就覺得自己常看到鳥，還有隨處可見的小螃蟹。以前住北投時覺得沒什麼，長大後到外地工作，才發現這種風景不是到處都有，不但是北投限定，更是國際限定。



現在在台中工作的他，就算特地前往田邊，也看不到家鄉的小螃蟹和各種鳥類。在台中被戲稱為城市人的他，常和同事談論鳥類習性的知識，同事以為他是大自然愛好者，但施先生說，純粹就是家鄉回憶，「住在北投真的很好，以前都沒發現」。

7月正值暑假，關渡自然公園環境教育中心主任王柔茜說，炎炎夏日，到關渡一趟正好，民眾們只要走進園區，就可以從入口處的海岸林區明顯感受到溫度下降，大片的綠蔭有讓城市降溫的效果，民眾只要站在林蔭處，一點微風吹過，就像在感受城市的呼吸。

如果帶小朋友來，王柔茜推薦埤塘生態，7、8月正是水生植物開花的時候，像是水車前草、野慈菇，五顏六色很漂亮，挺水植物如蘆葦、蘭草，各種蜻蜓也很多，飛翔的豆娘常讓孩子們看了心花怒放，可說是最佳的戶外自然課。



↑ 新店溪一帶的生態保存小有成就，已吸引白鷺鷥在溪邊駐足。



← 寶藏巖依附民居，果樹如芒果和木瓜就像民居精神的代表。

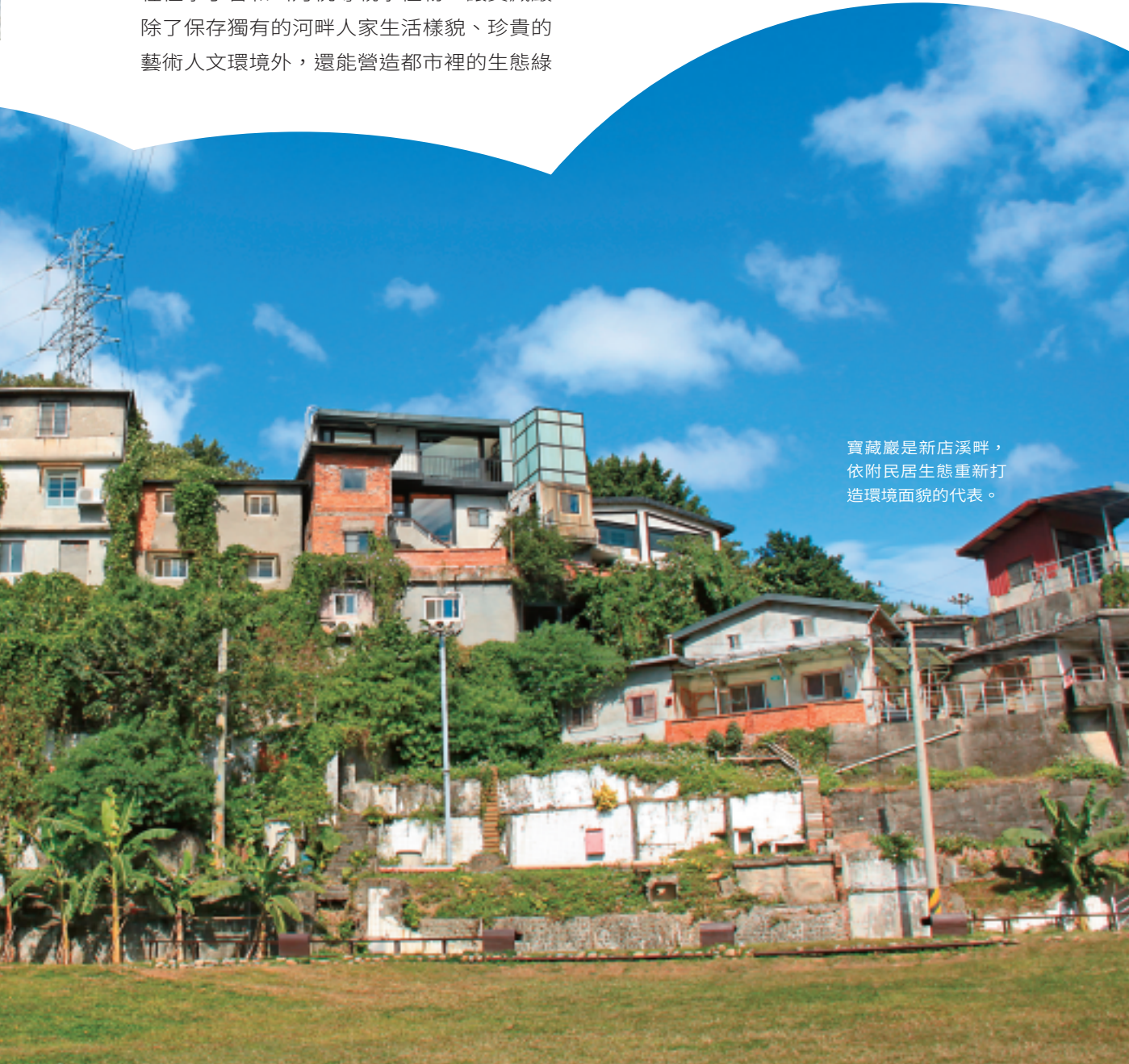


生態之美 兼顧藝術

寶藏巖鄰近蟾蜍山與新店溪、萬盛溪交口，在長期的文化推動之下，現已結合特殊地理環境與藝術空間，達成了共生場域意識。台北市都市發展局依附著寶藏巖民居風貌，除保有當地原有的植物樣貌外，並使用生態工法以「土石籠」代替石塊護堤，並以草坡布置生態廊道，在溪邊打造蜻蜓棲地、種植水丁香和山月桃等親水植物，讓寶藏巖除了保存獨有的河畔人家生活樣貌、珍貴的藝術人文環境外，還能營造都市裡的生態綠

地，讓台北市的城市樣貌更加多樣。

在感受藝術與生態氣息的同时，寶藏巖也能看見台灣居民常見的龍眼樹與芭樂樹，在地色彩相當濃厚。而往永福橋與福和橋畔望去，新店溪流淌蜿蜒，白鷺鷥飛翔天際，為水泥色澤的快速道路畫出一道綠意盎然的水岸風情，可以看見這座城市在描繪自然保存及城市發展的美麗圖畫已逐漸成形。📍



寶藏巖是新店溪畔，
依附民居生態重新打
造環境面貌的代表。

體育課

台北水岸

世界趣

文／編輯組 圖／甯斯緹摩國際、鳳巢國際 攝影／陳毅偉、楊子磊

早期的台北河岸生活，在閒暇時可釣魚、游泳、散步甚至划船，親水活動非常多元，雖然經濟發展使生活樣貌逐漸改變，但隨著這幾年河濱公園整建完善後，河岸的親水活動也開始以現代休閒之姿回歸台北都會。

土耳其人在台北 最愛大稻埕碼頭

超愛台灣的吳鳳在土耳其的家鄉緊鄰世界最小的內海Marmara Sea，因為就住在海邊，所以超愛玩水，現在時常帶著太太和女兒去玩水和游泳。吳鳳認為玩水是一種文化，歐洲許多臨海或近河的城市，人民的生活和水緊緊相依，「不是說人一定要玩水喔，是那種文化的感覺，人們跟水在一起，在海邊或河岸生活，有咖啡廳，散步、做什麼都在水邊。」

就他看來台灣其實沒有這種文化，感覺「比較怕水」，好像河邊或海邊很危險，發現即使是河邊餐廳也都離水很遠。吳鳳回憶起自己剛到台北時，的確不大習慣，但這幾年台北的河岸有了比較明顯的轉變，讓他感到非常開心。

吳鳳一家人都喜歡玩水，他最喜歡大稻埕碼頭。(圖／鳳巢國際提供)



↑不管是在台灣，還是土耳其，吳鳳一家人都離不開水岸。(圖／鳳巢國際提供)

「大概這5、6年，台北河濱公園開始慢慢變好」，「我最喜歡大稻埕碼頭，前兩個月去，真的是太開心了，台北有這麼像歐洲的地方」。

吳鳳說，現在台北市河濱公園的建設有比較靠近水了，如河濱籃球場、腳踏車道與遊樂設施。但是最像歐洲水岸文化的，就是大稻埕碼頭。吳鳳說他去的那天，看到很多人在河邊喝咖啡，在水岸看風景、散步，「很像歐洲的感覺，我真的很喜歡」。

吳鳳說，台北市還有好幾座河濱公園，可以改變的空間很大，他相信再過一些時間，河岸的人文感會更強烈。而除了吳鳳之外，和他一樣來自各國的朋友也有這種感覺。

在俄泛舟 在台划龍舟

來自俄羅斯礦水城的Sam和Tanya夫妻，回憶起自己居住的城市，有很多的河、湖、瀑布和冷、熱溫泉，是俄羅斯有名的溫泉城市。Tanya說以前住在俄羅斯的時候，在冬天零下20度、外面下著雪的天氣，爸爸會帶著一家人去泡溫泉，非常過癮。到台北以後，很開心這裡也有溫泉，她更會和Sam

到大佳河濱公園跑步，她很喜歡台北水岸這種悠閒的感覺。

有別於在俄羅斯的靜態活動，Sam來到台北以後尤其喜歡大佳河濱公園的戶外活動，甚至還參加過好幾次划龍舟比賽。更喜歡在傍晚帶女兒從圓山飯店遠眺大佳河濱公園，現在6歲的女兒喜歡去那邊看別人帶狗狗在河濱公園散步，也喜歡與水有關的活動。夫妻倆覺得台北因為氣候比俄羅斯好，一整年都可以在水岸活動，很悠閒。



← Sam和女兒喜愛在河邊享受親子時光。

→ 俄羅斯人Sam的家鄉也是水城，他在台北學會划龍舟。





↑ Magnus 和父親常一起騎車去河邊游泳。



↑ Magnus 喜歡到大佳河濱公園遛狗。



北歐學子 愛河濱有氧生活

來自挪威奧斯陸的 Magnus 說，挪威很多峽灣及河，因此每個挪威人都超愛水上運動。他最喜歡和爸爸一起到挪威北部的納爾維克，那裡的河很清澈，很美，當地人會從離地 6 至 8 公尺的橋面跳進河裡游泳、划船。

因為讀書的關係，現在很少回到挪威，Magnus 說，台北雖然沒辦法像挪威那樣玩水，但是他很喜歡大佳河濱公園，因為很漂亮，有別於在挪威瘋狂進行水中運動的生活，他時常到公園跑步、騎自行車和遛狗，台北河岸的有氧生活讓他感覺舒適。

與水共生 河岸尋法式樂活

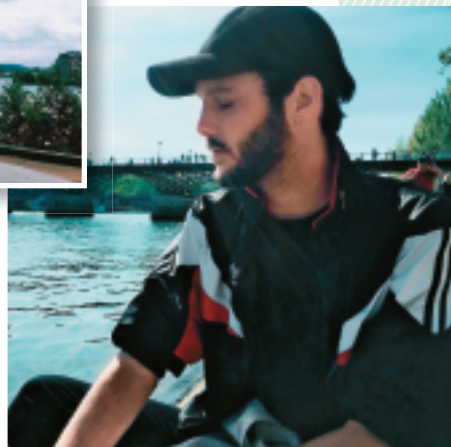
擅長做菜的 Henry 來自法國里昂城市邊的索恩河畔納維勒 (Neuville sur Saône) 小

村莊。Henry 從小就常常沿著河邊遛狗，禮拜天就和家人在河邊騎單車，或和爸爸的朋友玩滑水 (wakeboarding)。Henry 一家人也常常在阿訥西湖 (Lac d' Annecy) 游泳，乘著小船曬太陽或在岸旁野餐，度過一整個週末。

台北的水上活動雖然沒有那麼豐富，



↑ → Henry 從小就在索恩河畔 (上圖) 生活，在台灣也常到古亭河濱公園騎腳踏車。





無論是大稻埕碼頭的露天咖啡座，或是
大佳河濱公園的秀麗風景，又或者在古亭
河濱公園騎單車，台北讓民眾漸往河岸走
去，也讓這些居住於台北的國際友人，在親
近河岸的當下，彷彿有回到家鄉的感覺。T

但Henry還是喜歡在河邊休閒，他最喜歡的是公館旁邊的古亭河濱公園。Henry說自己從小在河邊長大，習慣在河邊生活，所以常常帶著自己的狗狗和朋友在古亭河濱公園野餐，然後沿著河岸一直騎到碧潭看風景，或是騎到大稻埕碼頭，在迪化街買東西、喝咖啡。Henry覺得台北的河岸活動越來越多，感到很開心。

樂都浪漫 水岸文化遊

來自奧地利維也納的Tatyana來台就住在知名的多瑙河畔，從小就非常喜歡游泳和潛水，或在河岸旁做日光浴。Tatyana在台灣最喜歡彩虹河濱公園。從小就生活在河邊的她很常到河邊走走，或者是騎腳踏車，她也愛大佳河濱公園的浪漫夜景，猶如多瑙河畔的悠閒時光。



← Tatyana覺得大佳河濱公園
很大，很漂亮，讓她想起
多瑙河畔的草坪。



Tatyana平時喜歡騎著
腳踏車在台北漫遊。

文／編輯部 攝影／楊子磊 圖／台北市立松山國民小學提供

松山前世今生 河岸彎曲處 看見錫口風華轉變



慈祐宮是錫口的信仰中心，至今依舊香火鼎盛，只是不再看到河畔人家。



圖為錫口公學校(即今松山國小)學生在基隆河畔寫生。(圖/松山國小提供)



錫口以前是台北市和基隆兩地的商運中繼站，因繁榮而有小蘇州之稱。(圖/松山國小提供)

多年以來，多數人都將注目的眼光放在淡水河，其實基隆河的發展與沿岸城鎮興衰的故事同樣引人入勝。

基隆河發源於平溪，在瑞芳附近彎成一道優美弧線，進入基隆、八堵、南港，經過

內湖、士林，最後從關渡注入淡水河。

基隆河從前是重要的航運河流，當時重要產業諸如茶、煤、樟腦、石磚和漁獲等，都是靠這條大河運送，而舊時的松山——錫口，就是當時因基隆河而茁壯的城鎮。

從舊時照片裡，可以看見基隆河蜿蜒經過錫口，成群的學生在河畔寫生，那樣的河岸風情悠遠美好。

水運中間點//帶動錫口繁榮

錫口為松山舊名，源自平埔族語，原意為「河流彎曲處」，其中「河流」即指現今的基隆河。而後進入日本時代，日本人認為該地景色與故鄉日本松山相似，而將錫口改名為「松山」並沿用至今。

錫口所指範疇為現今台北市松山區慈祐里，八德路四段尾至松山國小沿線一帶，基隆河以東，市民大道以北的範圍。

十七世紀，台北的商業運輸以河運為主，當時的港口包括艋舺(萬華)、噶瑪蘭(宜蘭)、雞籠(基隆)之間的往返，以錫口為必經之地，錫口因而漸漸崛起。往來基隆河兩岸的商人、獵戶及居民，經常會在這個位在大河間的平野休息、過夜。

1753年，慈祐宮興建，成為河岸居民的信仰中心，居民的生活與廟口相依，慈祐宮一帶因此成為錫口主要的商業中心。十九世紀時，商業更加繁榮，錫口河畔茶樓、酒肆



林立，夜夜笙歌，錫口因此有「小蘇州」之稱。當時有民間諺語稱：「去基隆擔塗炭，轉來錫口當被單」，刻畫了當時往返於基隆河兩端的人們，將賺到的辛苦錢，投進錫口的風花雪月。

直到清光緒年間劉銘傳興築鐵路，大稻埕至基隆段鐵路完工，錫口設立火車站，台北至基隆間的客商及貨物可在一日之內以陸運往返，水路貨運因而減少，加上基隆河畔泥沙淤積，錫口碼頭逐漸黯淡。

舊時錫口轉生//夜市重塑風華

當時的錫口渡船頭，就位於今日饒河街221巷，現今仍稱之為「渡船巷」，遙想渡船人潮摩肩接踵，繁華榮景自不在話下。而當時建立起的生活機能，延續至近代的饒河街。慈祐里里長李祖民回憶起1975年饒河街道路拓寬以前，原本不到3公尺寬的道路，人潮和商機盎然，李祖民說，「饒河街會有這麼多金飾店，就是因為以前錫口是基隆和台北城的中間點，商業發達，很多人在



↑今日的錫口碼頭和舊時碼頭地點不同，駐足的人們也已非為了經商，而是前來觀光休閒。



這裡成家娶媳婦」，金飾店、嫁妝店因而興起。

但饒河街拓寬後，李祖民說，原有完整的市場風貌被截掉一大塊，使得舊有的饒河（錫口）商圈沒落，門可羅雀，錫口風光不再，商業活動大減，當地民眾一直苦思如何突破困境。

現代化建設//松山再活絡

李祖民說，直到1987年，前輩們極力爭取，以舊時錫口風情轉型，融合廟口文化，順勢成立了「饒河街觀光夜市」。夜市的內容琳琅滿目，除了最受歡迎的小吃，還有很



↑舊時的錫口鎮上現已改變樣貌成為饒河街夜市，雖不再是水運中心，但成為觀光要地。

多日用品，像百貨公司一樣，成為許多外國觀光客來到台灣必來體驗的夜間行程，而這樣的意象，彷彿重現了當年錫口小蘇州「夜繁華」的意象。

而隨著鐵路地下化及捷運松山線開通，李祖民說，饒河街的活力再度出現，松山區隨著捷運、台鐵之利，緊緊和台北市生活圈融合在一起，好似回到了舊時錫口，又成為旅客南來北往的必經之地。

錫口雖然曾因鐵道興建而沒落，但是隨著城市發展變遷，松山再度以豐厚建設成為台北市的交通重鎮之一，錫口碼頭現也逐漸轉變改造，蓄勢待發，期待重現過往河運繁盛時期的絕代風華。🚇

↓捷運松山站開通後，交通更便利，松山成為旅客必經的交通重鎮。



台北經典黑白切 攤頭簡單好滋味

文／編輯組 攝影／林煒凱、王漢順、楊子磊



黑白切這道台式小吃反映出早年台灣經濟發展而衍生的飲食文化。

「黑白切」源自閩南語，意思就是隨意切一些菜；主要是白切豬肉如嘴邊肉、頭骨肉、肝連、三層肉以及各式豬內臟。早期因為豬肉較貴，為了給吃不起大塊肉的人也能在一日三餐多添些肉，也為勞工補充體力，因而發展出這道特色小吃。這一味不僅反映早期台灣的飲食樣貌，更是台灣道地好滋味。

饕客力推//人氣黑白切

今年四月，開業超過一甲子的「大稻埕米粉湯」一度傳出歇業，讓饕客們回頭細數

多家美味黑白切氣味。「大稻埕米粉湯」特色鮮明，湯頭以炭火熬煮，香氣十足，雖名為米粉湯，黑白切更是必點菜單，能把豬肉的各個部位都食個透澈，不管是人稱天梯的豬牙床、還是被譽為龍筋的豬視神經，別處嘗不到的美味這裡都有。有饕客戲稱大稻埕米粉湯儼然是「豬的外科手術室，正統黑白切老饕的天堂」，向這道地的老台味致敬。

除了大稻埕米粉湯的黑白切，台北還有不少值得推薦的店家，無論是口味決勝點在醬料，或取決於豬肉本身的新鮮度，都是台北經典的好味道。



↑賣麵炎仔攤頭的木櫃子裡擺滿豬內臟，古色古香的櫃子為攤頭添了時代感。

賣麵炎仔

賣麵炎仔的主食只有飯、麵、米粉，黑白切是這店的最大賣點。攤頭擺著滿滿的豬內臟，過往鄰居很是習慣，而站在攤前張大嘴巴選黑白切的，一看就知道是慕名而來的觀光客。除了大稻埕米粉湯，當地就屬賣麵炎仔的豬內臟種類最多，取材非常新鮮，且只用少許鹽水燙過，豬肝粉嫩中帶點嚼勁，其他肉類嚼起來也比較有彈性。店裡沒有價目表，食客們想切多少自己決定，來吃一次可以體會昔日一夥人從大稻埕碼頭來此大啖黑白切的溫馨時光。



↑賣麵炎仔的黑白切品項多樣，新鮮有嚼勁。

地址 大同區安西街106號
電話 02-2557-7087
時間 08:00~15:00



←88歲的強老闆是老麵店的鎮店之寶，對美味的專注令人敬佩。

→除了黑白切，老麵店的乾麵也是一絕。

老麵店

老麵店的特色在醬料，店裡所有的調味皆來自芝麻醬、炸醬、豬油蔥及鹽水這四種醬，有人稱這攤叫作「四醬麵」。麵店營業已經超過70年，只賣麵和黑白切，但除了麵之外沒有菜單，店家說老麵店是賣給當地人吃的，想點什麼就現場看，其中豬大腸和豬尾巴雖有些調味，但沒搶過食材的原味，深受年輕人喜歡。

地址 大同區迪化街二段215號之8

電話 02-2598-1388

時間 09:30~19:30，週日公休



←老麵店黑白切種類多元。



柴寮仔米苔目的黑白切，是簡單填飽肚子的好滋味。

地址 大同區寧夏路78號

電話 0987-111-071

時間 06:00~18:00，週日公休

柴寮仔米苔目

開業半世紀的老店，只賣米苔目和黑白切，黑白切的食材就放在攤頭，一碗碗用古早味十足的瓷碗盛著，看起來很壯觀。黑白切給的是甜辣醬，搭配著一味蘿蔔，與黑白切一起吃，蘿蔔的鮮甜讓水煮肉的味道更有層次，不膩口。吸了飽滿湯汁的米苔目軟Q彈牙，是簡單填飽肚子的好滋味。



↑柴寮仔米苔目今年搬家，優化客人用餐環境。



← 黑店的帶皮豬肉，肉質肥美有嚼勁，令人回味無窮。

黑店

三腳渡一帶的超人氣黑白切小店，沒有招牌，旁邊有棵大樹，攤位雖隱蔽，饕客之多簡直像廟口開講，每天賣完就收攤，店名也是一大特色，網路標示為大有良心黑店，但店家打趣地說其實應該叫作「黑店」。黑店價位不高，醬料也很樸實，只有甜辣醬和一般醬油，但是肉熬煮得相當彈牙，三層肉嚼來有勁又不失肥軟，建議可以點帶有豬皮的肉，嚼勁十足。湯麵的湯頭清甜，帶肉骨香氣，吃一口肥肉，喝一口湯，完全不膩口，別有一番滋味。



地址 士林區承德路四段40巷157號

時間 07:00~賣完為止



地址 中正區中華路二段311巷22-3號

時間 全年24小時不打烊

南機場黑白切米粉湯

其實這家店連店名也沒有，附近居民也沒給它別稱，因位在南機場夜市，主要賣米粉湯和黑白切，大家就這麼叫了。最大的特色是24小時營業，且價格非常親民，100元湯、麵、黑白切就可以吃飽飽，也因此幾乎隨時都滿座，許多小資族和學生喜愛前來品味。📍

← 台北少數24小時營業的黑白切攤商，價格便宜，吸引很多小資族。



最愛平價小吃

文／王筱君、廖珪如 攝影／吳貞慧

董座呂鴻圖 一味生命的印記



↑ 對呂鴻圖而言，記憶中的圓環邊蚵仔煎，代表的是與媽媽一起為生活打拚的人生甘苦味。

在 俄羅斯發跡起家的納諾科技董事長呂鴻圖，走遍世界、嘗遍山珍海味，但最讓他念念不忘的卻是台灣家鄉味的街邊小吃，鑲嵌在生命中的滋味，終生難忘。對他而言，台北的那一味，就是寧夏夜市的蚵仔煎以及西餐的啟蒙。

夜市人生 // 與母共吃一盤

在全球奔走的呂鴻圖，最讓他牽掛的美

寧夏夜市的圓環邊蚵仔煎是呂鴻圖最難忘的，道地幸福滋味。





←只要銅板價格就能享用一盤傳承超過50年的道地蚵仔煎。

味就是圓環邊蚵仔煎，每次回到台北，一定要到這間超過半世紀的老店吃上一回。蚵仔煎搭配一碗蛤仔湯，就是他百吃不膩的美食組合。之所以喜歡，與他的生命經驗有關。

白手起家的呂鴻圖，兒時出身貧困，5歲隨母親自雲林北上，在台北落腳的地點就在寧夏夜市，他和媽媽在夜市擺攤，但沒錢租攤位，所以時常得躲警察。當時母子倆最奢侈的享受，就是趁攤子生意好的晚上，攢足錢一起吃盤蚵仔煎，因此，寧夏夜市蚵仔煎的滋味，對呂鴻圖而言除了美味，還有一點幸福的感覺。他覺得這不僅是回味童年的滋味，也是屬於台灣的好味道。

西餐名單 // 最愛本土品牌

呂鴻圖說，小時候台北對他而言是繁華的大都會，什麼東西都很氣派。5歲和媽媽一起打拚的小確幸是蚵仔煎，漸漸長大後開始嚮往西餐，十幾歲時最愛的餐廳是我家牛排和三商巧福。他說，現在看起來很平凡的兩家店，在他青春時期，是很fashion的，以中式菜色為主的三商巧福，乾淨整潔且涼

爽的用餐環境，以及快餐式的服務，吃進去的不只是食物，更是都會的象徵。

對呂鴻圖而言，從蚵仔煎到我家牛排，是他生命的小小印記，由辛苦邁向幸福的符號。即使現在吃得再豐盛，兒時喜愛的味道與台北這座城市在他生命裡所留下的記憶，不容取代。📍

↓除了傳統在地台灣小吃，呂鴻圖記憶中的都會氣味，是街頭常見的「三商巧福」等。



圓環邊蚵仔煎

地址 大同區寧夏路46號

電話 02-2558-0198

時間 12:00~14:30 ; 16:30~01:00

蔡英文總統的母校 中山女高

文·繪圖·攝影／魚夫



↑中山女高創校時的銅鐘。

臺北中山女高是蔡英文總統的母校，這所學校的設立甚早，起初是為了培育推廣「國語」（日語）的女子人才，如今卻出現了台灣第一位女總統。

推廣日語教育／鼓勵女子受教

日本來臺殖民伊始，擔任臺灣總督府學務長的伊澤修二就向第一任總督樺山資紀提出以「國語」為中心，提供義務教育推廣日語，讓臺灣人同化為日本人的基本教育論調。1895年7月12日，因為八芝蘭（士林區舊名）一帶文教氣息濃厚，臺灣總督府學務部特地從大稻埕遷至芝山巖惠濟宮，並於該宮後殿開設芝山巖學堂招募國語傳習生，因此這裡是日本時代所謂的「全臺教育發祥地」。

後來又認為光是兒童研讀國語（日語）是不夠的，如果兒童的母親不懂日語，那還是不能達到盡快普及的效果，所以在規畫教育機關時，便一併將臺灣女子的受教考慮進來。

然而，在傳統漢人觀念裡，女子無才便是德，鮮少有人願意將女童送入學校就讀，但隨著時代變遷，再加上日方在學校課程裡因應臺灣人偏好女子善於女工技能的社會習

俗，乃增加諸如造花、編織與裁縫課程來吸引家長讓女童上學。

從1897年（明治30年），臺灣總督府國語學校第一附屬學校女子分教場設立開始，歷經改制，1922年（大正11年），改制為「臺北州立臺北第三高等女學校」，簡稱「第三高女」，實施臺、日共學，但主要還是臺灣女學生，而第一高女（現在的北一女）、第二高女（現在的立法院），則是以日人為主要。

隨著女子就學的觀念開始流行，教育的內容也就不再僅止於培養賢妻良母，除國語外，也逐步增設音樂、社會、美術、數理和體育，體育部分還擴大包含田徑、射箭、游泳和各種球類運動，至此已澈底洗去過往女子足不出戶、孱弱的形象。

太平洋戰爭後，女子也被列入支援戰鬥的對象，學校教育居然出現刺刀課程，要求學生披厚甲、持木棍操練戰技，到海邊學習駕駛船隻、訓練敵前登陸、甚至槍擊實地訓練、抬擔架救援傷患等軍國教育，直至終戰。

現在的中山女高是於1937年（昭和12年）遷至長安東路現址，原於艋舺（今萬華內江街護理專科學校）的木造本館「榮光樓」當時也一併遷至新校區，但戰後仍遭拆除。

職人建築技法 // 現代主義風格

位於校門旁的逸仙樓是1937年竣工，1997年2月20日被公告指定為直轄市定古蹟（第三級古蹟）。一般文獻均指建築設計者為繼井手薰之後接任臺灣總督府技師營繕課長的大倉三郎，大倉曾出任京都帝國大學營繕勤務，至今許多作品已被日本政府登錄為重要文化財。

然而大倉來臺任職時間為1940年，到日本戰敗後，1945年「引揚」返日，根據多方考據，應是當時在營繕課任職的技手篠原武男、成田勝貞和纈纈泰市，三人各有任務，篠原為進行敷地測量、整地、埋地主任及校舍全部設計與新築主任；成田勝貞負責敷地測量、整地、埋地主任及校舍本館、講堂設計與現場監督；纈纈參與舊校舍蟻害調查。

同時今之北一女光復樓也是以篠原為首

的團隊所興建。在建築式樣上是日治時期走向初期現代主義建築的經典之作。總體符合現代主義思維「形隨功能」的主張，裝飾則僅強調線條之美，呈非對稱的L型，西邊短側部分為學習茶藝、烹飪等才藝教室，長側則為一般課程之用，所以不同的用途也有不同的空間布局。

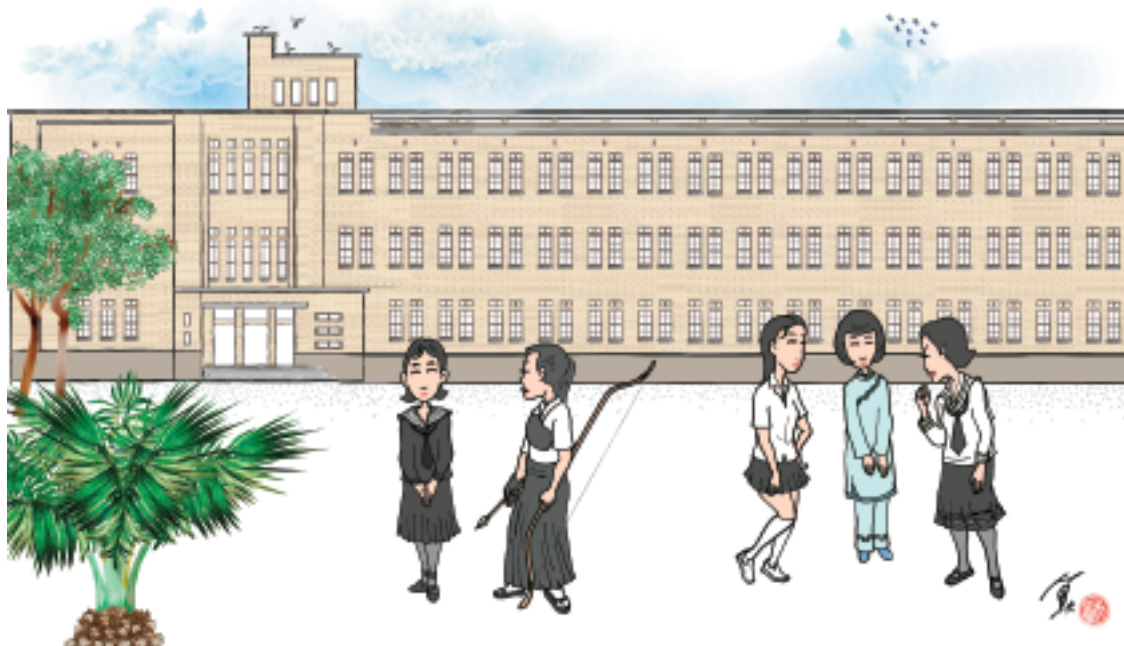
L型的轉彎處為圓弧型，牆體磁磚為北投窯出產的褐色溝面磚，也就是所謂的「國防磚」；入口開在近校門一側，進入後層層盤旋的風厝仔（樓梯間）非常明亮；建築使用RC結構，戰時曾遭美軍攻擊，外牆留有彈孔，但整體仍然堅固如昔。

中山女高逸仙樓是日本時代僅存的少數初期現代主義的作品，值得列為古蹟保存；此外，更是臺灣女子就學邁向現代文明的重要指標，我把校舍畫了出來，索性也將不同時代的校服畫在一起，強調中山女高的歷史意義。T

臺北中山女高



手機掃描
看建築影片



文、攝影／黃翊庭

歷史上的《台北畫刊》

翻閱7月的 城市記憶

1977



除了每月固定集結各類報導出刊外，《台北畫刊》50年來也做過許多主題式專刊。本期回顧半世紀以來7月報導包括台北市改制直轄市及第一屆「台北文學獎」舉辦等具有意義的一刻，見證台北的發展與文化深耕歷程。

改制直轄市／見證飛躍一刻

1967年7月1日，為因應戰時政經、人口增加和都市發展等需要，台北市從省轄市升格為院轄市（直轄市），在1977年和1987年，《台北畫刊》分別做了改制10週年、20週年紀念專刊（第114、234期），詳述台北從荒蕪到繁華的過程。

改制的第一個十年，市政意在重繪市政建設的藍圖，從修訂都市計畫、加速工務建設，到興建大眾運輸、加強防洪措施等，主要投入在各項硬體建設，其餘則有改善環境整潔、推動社會福利和積極增班建校等措施，希望能將台北改造成一個進步、便利且安全的都市。

經過七千多個日子的經營，到了第二

1987



個十年，台北市終於具備了現代化的規模。由於市民生活習慣與食品衛生觀念提升，傳統市場漸漸被新型的超級市場取代，在此同時，環保意識也開始起飛。除此之外，市府更增添了許多文化、教育的政策規畫，啟用木柵動物園、擴大辦理藝術季活動，還有創辦假日表演市集等，陶冶市民的品格與素養，將台北塑造成一個富而好禮的「大同」城市。

舉辦文學獎 // 鼓舞閱讀風潮

20世紀末，台北在軟硬體上已然成為現代化的都市。為了培養市民的文學素養，並打破大家對文學高不可攀的印象、鼓勵大家親近文學，1998年第一屆「台北文學獎」於焉誕生。其中最有趣者莫過於「文學年金」的構想，讓文字創作者能夠有更多寫作的資本，也鼓舞市民的閱讀風潮。

同年，《台北畫刊》第366期製作了文學

獎專刊，以「和文學一起生活」為題，刊登散文、新詩、短篇小說與全民寫作四大類獎項的首獎作品，介紹了一眾得獎的新銳作家，包括瓦歷斯·諾幹、廖鴻基、蔡逸君等。「作家看台北文學獎」單元，集結了焦桐、陳義芝、施叔青……等知名作家對創辦文學獎的好評，其中作家蔣勳即讚道：「因為文學，我們才能更愛這個城市，因為，文學使這個城市開始有了故事，有了一首可以在青年口中久久流傳的詩句。」^T



與時間賽跑的車行老闆謝春明 北投限定機車快遞

文／師瑞德 攝影／葉琳喬、李明宜、師瑞德

每個時代，都有獨特的印記，溫泉、那卡西、酒家、觀光客、舞小姐、機車限時專送，這些曾共連共生的緊密環節，在盛極一時的北投，留下五味雜陳的傳奇詩篇。「2488」車行老闆謝春明，在他春風少年兄時代，也曾載著許多有故事的人，馳騁在大街小巷，而今那些人、那些事雖已漸漸散去，新的故事仍持續展開著。

使命必達 // 溫馨接送情

目前在北投地區從事機車載送服務的車行還有6家，共約莫70多輛摩托車，謝春明旗下就擁有20輛，司機大多50歲以上；「2488」是電話末四碼，方便客人記誦，靠行司機全都戴著藍色安全帽以供辨識。

謝春明不厭其詳地娓娓敘說著「2488」的發源史，「全台灣只有北投才有機車載人運送，與現在各家快遞、外送、跑腿服務不盡相同。」



↑ 早期北投溫泉業蓬勃，機車快遞行業也因此而生。



他進一步解釋：「半世紀之前，經商或旅遊的日本人喜愛來北投泡溫泉，台灣本地消費者也喜歡往這裡跑，光是溫泉飯店就帶動很多周邊產業，當時交通不便，機車沒那麼多，也沒有捷運，計程車比較貴，我們就負責接送清潔房務或趕場續攤、考察出差的人，跑遍大街小巷……」

「現在老一輩街坊鄰居不方便看病拿藥、晚上想吃消夜懶得外出、有急需寄送重要東西、主婦買完菜要回家、幫忙接送孩童上下學，甚至家裡忘了關瓦斯……只要一通電話，我們都會幫忙完成任務。」



↑不老騎士謝春明一生奉獻給機車快遞，為北投保留了一道文化風景。(攝影／師瑞德)



↑為提供完善服務，車行對北投當地店家的店休日瞭若指掌。

傳承老文化 // 尋求新出路

運用機車的便利性，幫助客人與時間賽跑，不過生活型態影響行業結構，每10年一個變化，客人老了，司機也老了，他展露難得的笑容說：「我們都變成不老騎士」。而今，謝春明要幫旗下司機與時間賽跑，他沒有陳述太多緬懷過去的情節，反倒希望為這個頗有在地風格的產業找到新的出路。他說得誠懇心切：「感謝上一代老闆看重，把棒子交到我手中，總不能就此斷掉吧？」

這些年來，他與地方業者辦過多場活

動，亦曾到國外觀摩過同類型產業，激盪出不少想法；他認為，目前看來，最有可能的是，將司機轉型為在地小旅行的解說員。

訪談結束前，謝春明坐在店前的摩托車上，語重心長地多次強調，「我們旗下司機都非常自愛，希望外界多用正面的眼光看待。」

雖然嘴上表示沒人願意接班，想必他的心中，還是希望下一個50年，在北投依然能看到「2488」機車騎士的身影。📍



陳鳳凰開越南語課程，
介紹越南文化。

熱愛台北自由

陳鳳凰願做文化橋梁

文／黃翊庭 攝影／林煒凱

「越南是我出生長大的家鄉沒錯，但是台灣讓我成為一個老師，讓我實現我的夢想。」來自越南胡志明市的台灣媳婦陳鳳凰，定居台北近20年。初來乍到時，她發現許多新住民剛來到台灣，最大的挫折是來自於語言和文化不同而導致溝通障礙，便於15年前教起了越南語。她是在台灣開創越南語教育的第一人，也是熱愛台灣的台北人。



→陳鳳凰雖是教授越南語的老師，但也是位向文化學習的學生。



1. 陳鳳凰初到台灣，看到汽車滿街跑，讓她非常震驚。
2. 平時陳鳳凰最愛跟家人去看電影。

嫁到台灣 // 熱戀台北

陳鳳凰與工作外派至越南的先生相識相戀，兩人婚後先在越南生活了8年，2001年為了孩子的教育問題決定移居台北。她說：「我很喜歡台北的熱鬧，還有就是台北的自由」。畢竟越南伊甸是比較封閉的地方，看到的新聞都很一致，所以比較特立獨行的人，就會被用異樣的眼光看待。

「所以我比較喜歡台北。」陳鳳凰說，台北人很可愛，看到外國人，大家接受度很高，所以「台北讓我感覺很自在」。

談起台北最喜歡的地方，陳鳳凰首選信義區，因為外國人多，各國臉孔都有，那種多國文化氛圍讓陳鳳凰感到自在，因此特別喜歡在信義區活動。另外一點就是美食，陳鳳凰說台北有各國美食，不管是東南亞還是歐美口味，台北應有盡有。

投身教育 // 享受自由

「雖然我沒有拿台灣護照，但我認為我已經是一個台灣人了。」在台北生活十餘年，陳鳳凰早已將這裡視為第二故鄉，她對台北的第一印象是汽車非常多，畢竟越南滿街都只是摩托車。在台北生活後，她覺得台北是一個非常熱情的城市，十分現代、文明、友善又便利。

每次向外國友人介紹台灣，陳鳳凰飛揚的神采總彷彿是在談自己的故鄉，每當友人說她提起台灣的語氣很不一樣時，陳鳳凰總是這樣回答：「當然了，我的家人大部分都住台灣，我也是一個台灣人」。

文化融合 // 語言優先

也因為自我認同是個台灣人，陳鳳凰希望台北和越南兩地的文化可以更加融合，她也因此投身教育行列。最早是台北市中山社區大學為了協助新住民解決語言問題，循線找到了在婦幼醫院幫忙的陳鳳凰，請她開設華語課程。

之後陳鳳凰漸漸發現，光讓越南姐妹們擁有語言能力還不夠，若能讓夫家更了解她們的母國文化，則能使雙方相處更為和諧，便從2003年開始教起了越南語，2005年受前政大外語學院院長陳超明之邀，到政大企公中心和大學部開設越語課，至今幾乎堂堂爆滿。

除了實體授課，陳鳳凰也將觸角延伸至大眾媒體，與電視台合作開設越語教學節目，意外發現自己間接影響了許多越南姐妹的生命。「她們先生看了我的節目後開始學越語、接納越南文化，也鼓勵太太跟我一樣，可以成為一個在社會裡活動、對社會有所貢獻的人。」陳鳳凰說，這些對她來說都是無心插柳的意外之喜。T

世界，留給膽子大的人

千禧女孩勇闖慕尼黑雙年影展

文／程金蘭 圖／程金蘭提供

有 兒少界坎城影展之稱的慕尼黑雙年影展，今年的主題是「Strong Stories for Strong Children」，很明顯的關鍵字是「勇氣」，而蒲思云和花湧惠兩人這次慕尼黑之行的過程表現，也正是「勇氣」的演繹。

14歲的國二女生花湧惠和16歲高一女生蒲思云，兩人先後參加世新大學黃聿清老師的媒體營隊，彼此僅知道對方但並不熟稔，這次在倉促的學期課業間，一方面要上課，一方面要協同合作主持慕尼黑雙年影展的「台灣之夜」，兩人在各國兒童節目製作人和影評人面前，首次以英文發言站上國際舞台主持節目活動。

有願就有力 // 勇敢圓夢

「世界是留給膽子大的人。」兩人坦承會緊張害怕，但想去慕尼黑的意志力讓她們戰勝忐忑，課餘努力背稿子，相約打磨默契、順稿和排演活動，這是需要勇氣和膽識的。

蒲思云和花湧惠協作主持的「台灣之夜」活動，一會兒規畫是55分鐘，一會兒刪減成15分鐘，臨上場還在變動，這鬆緊帶似的張力讓人壓力極大，最後是場超過25分鐘的帶動唱，兩人在台上賣力熱場。這是機會、是挑戰，也會是難忘的人生經驗。畢竟人生很短，你要大膽去試，肯試就有機會，不去試就什麼都沒有！

這場台灣之夜，2個千禧後的女孩說唱跳帶動全場，熱鬧有趣，這讓由公廣集團董

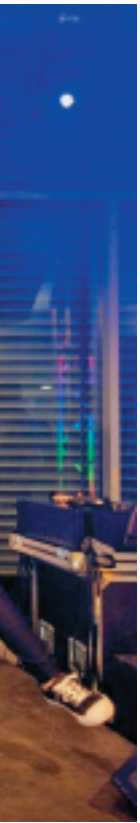


兩名千禧世代的女孩以全新思維闖德國，盼帶新視野回台灣。

事長陳郁秀帶領的30餘人團隊很興奮，也很榮耀。

清晰思辨力 // 重審觀點

14歲的花湧惠在2年前以《還給寄居蟹一個家》影片入圍，受邀到德國慕尼黑參加影展活動，當時英文還卡卡的，但2年後卻是以「評審」觀影的身分再次踏上慕尼黑，這次她已經是英文溜溜的，可以上台主持和



下台訪談。花湧惠說她上台前還是會小緊張的，但一旦上台就「享受舞台」。能夠用「享受」兩字來形容站上舞台，顯示她有屬於鎂光燈照映的潛質。事實上花湧惠早已是大愛電視台的兒童節目主持人，有很多攝影機前的舞台經驗。

16歲的蒲思云有英語和德語的底蘊，更具備思辨能力，她提出兒少節目是「about children」還是「for children」的質疑和省思。她認為兒少節目不該是由大人拍一個有兒童擔任角色的故事，應該是以兒童視角去認識自己和世界的影片。她認為台灣兒少節目應該擴大議題去談生命教育、罕見疾病、心理健康、移民融入等故事。

花湧惠為台灣的兒少節目主持人，她坦言，台灣節目都是大人寫好腳本框架，然後找小孩照著演出，這是大人以為小孩喜歡關注的議題和視角，但這是有落差的，她認為應該讓小孩參與討論製作，讓小孩呈現自己的觀察和觀點。

其實兒少節目是大人拍給小孩看的，大人如果沒有蹲下來試著用小孩的高度和眼睛來討論，很可能因差異極大無法有共感，在慕尼黑影展現場就出現這樣的例子，蒲思云和花湧惠都一致指出齋戒月的男孩影片就有這樣的歧異。

穆斯林男孩在足球比賽集訓前參與齋戒月活動，紀錄片拍攝30天男孩挨餓忍受不住的掙扎過程，蒲思云和花湧惠看到睡著，覺得很單調無聊，但大人卻認為男孩饑餓的神情很可愛，甚至看得哈哈笑，睡著的兩人這才驚醒，傻眼：「怎麼差別那麼大？」

新世代思維//大膽訪談

其實我看著、聽著蒲思云和花湧惠條理分明地陳述意見，有著對千禧世代的知識系統建構的驚喜，以及一種她或他們在智慧型手機網路世界，影音的巨大影響力。

兩人的積極開朗和創意，顯露千禧世代的特質，同樣是地球上的新興人類，除了勇於展現自我、喜愛嘗試新事物和新議題，透過共創，她們倆帶著世界地圖和圓點貼紙，以及填滿問題的籤和籤筒，進行觀影討論之外，還四處找來自世界各國的兒少節目製作人訪談，一方面介紹台灣，一方面認識這些外籍製作人，而這些製作人享受像玩遊戲一般的訪談，甚至直接現場指導要如何架手機鏡頭擺角度，兩人更將十幾個訪談影音剪輯成一個鼓勵台灣兒少影片發展的作品。

蒲思云和花湧惠在2018慕尼黑雙年影展成為好朋友，當然也認識了許多世界各地的朋友，相約2020年在慕尼黑相見，千禧世代是全球競爭合作的地球人！人生真的很短，大膽去試就有機會，如果猶豫閃躲，不試就什麼都沒有了！**T**



程金蘭

資深媒體人，前《中時晚報》記者，主跑市政、政治，曾任《中國時報》市政中心主任，目前擔任FM93.1台北廣播電台公民總主筆節目每週四主持人，邀請全體公民從教育議題激發多元思考觀點。

台灣議會之父林獻堂

民主運動先驅

文／黃翊庭 繪圖／張秋鴻

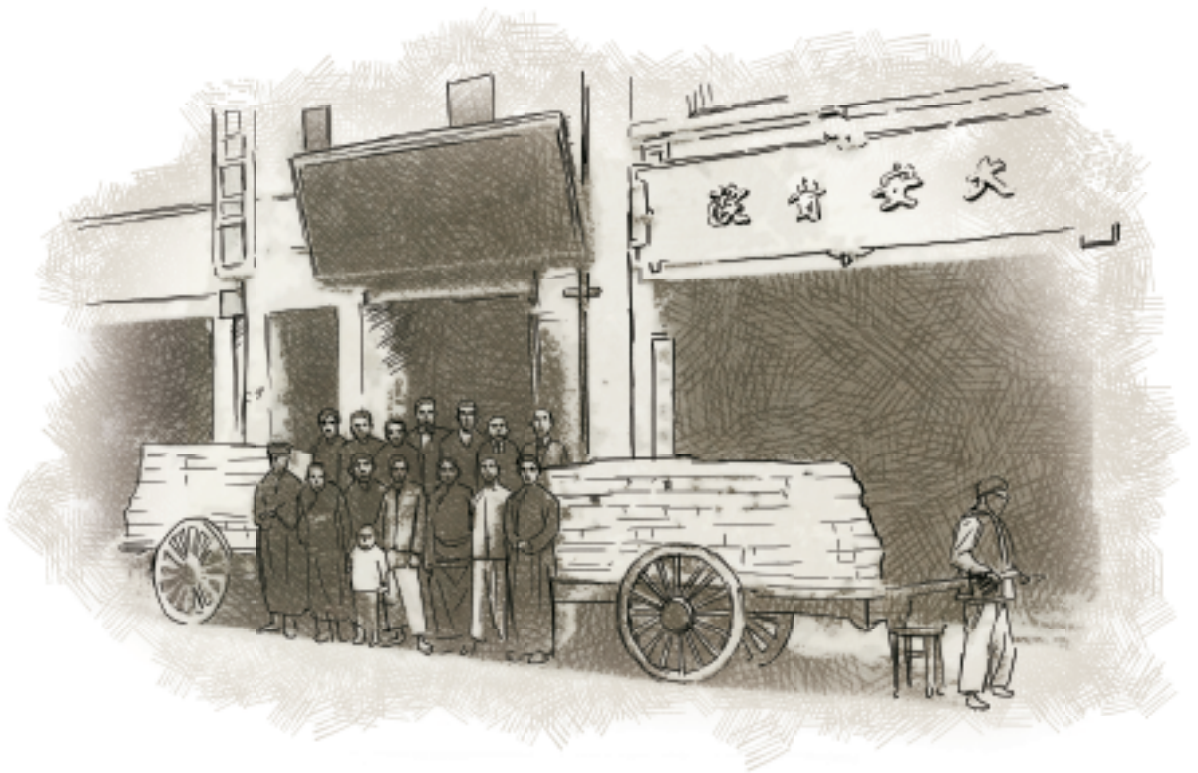
「欲挽狂瀾誰是任？正須吾輩作長城。」

——林獻堂(1881—1956)

在 日本時代積極投入政治運動，為台灣人民爭取權益，並反對日本暴力統治的林獻堂，被譽為「台灣議會之父」。林獻堂堅持一生不說日語、不著和服，積極參與政治運動，曾參與並成立新民會、台灣文化協會等組織，被歷史學者 Johanna Menzel Meskill 譽為「台灣自治運動的領袖與文化的保母」。

林獻堂誕生於阿罩霧（今台中市霧峰區）的望族霧峰林家，人稱「阿罩霧三少爺」。他7歲時便於家塾接受漢學教育，知書達禮，這樣的家庭環境與教育，養成他溫和、堅





韌的性格。他父親林文欽熱心公益，人溺己溺、以天下為己任的處事精神，深深影響林獻堂，成為支持他後來長期投身於台灣民主運動的養分。

思潮影響／推動溫和抗爭

林獻堂素愛閱讀，對知識分子梁啟超思想充滿興趣，曾說「讀其文，不識其人可乎？」1907年他首次赴日，在奈良結識梁啟超，兩人暢談許多對時政的想法；林獻堂曾向梁啟超求教，稱：「我們處於異族統治下，政治受差別，經濟受榨取，法律又不平等，最可痛者，無過於愚民教育，處境如斯，不知如何而可？」梁啟超答稱：「中國今後三十年，斷無能力幫助台人爭取自由。故台胞切勿輕舉妄動，而供（作）無謂之犧牲，最好仿倣愛爾蘭人對付英本國之手段，厚結日本中央政界之顯要，以牽制台灣總督府之政治，使其不敢過分壓迫台人。」

這番談話影響日後林獻堂的政治路線。林獻堂於1913年開始以各種溫和而非暴力的手段，為台灣人爭取民權。例如在台北成立「同化會」，以文化之名替台灣人民爭取平等待遇，致力向日本時代的執政者爭取在台灣設議會，台灣議會設置請願運動自1921年起，共向日本帝國議會提出15次請願，最終雖然沒有成功，但是卻為台灣民主運動奠定了扎實基礎。

除了政治運動，林獻堂也投身教育，在大稻埕掀起文潮。1921年，林獻堂與蔣渭水等台灣民族運動人士在靜修高等女學校（今靜修女中）成立台灣文化協會，設置讀報社，創立夏季學校，大力宣揚近代知識，讓當時的知識分子聚集一地，大稻埕自此成為台灣新文化運動的發祥地。

無論是投身政治運動還是推行文化，林獻堂無不全心付出，雖然他致力爭取的台灣議會最終未能設置，但他對台灣民主運動的奉獻、對知識分子的啟蒙，迄今留存。📖



只要步行就能抵達夜色優美的彩虹橋。(攝影／吳靖雯)

飽覽河岸爛漫風光 台北住宿 賞河趣

文／蔡敏姿 攝影／蔡敏姿、吳靖雯

河 岸如同一座城市的脈搏，由大漢溪、新店溪及基隆河匯集而成的淡水河，蜿蜒於台北盆地，堪稱是台北市的母親之河，本期《台北畫刊》介紹能欣賞到台北河岸景致的飯店，感受河流的浪漫與生命力。另外還有推出水上運動課程的飯店，讓讀者在炎炎夏日能一解暑氣，輕鬆化身水上蛟龍。

眺望河岸景色 // 浪漫指數破表

台北松山意舍酒店 (amba) 位在松山車站複合式商辦大樓頂層，17樓大廳兩側的大片玻璃牆，能將基隆河的河岸風光及台北101等城市美景盡收眼底。高聳林立的大樓依傍基隆河，向北綿延，基隆河進入台北盆地後，河道在平原蜿蜒開來，曲流的河岸景致一覽無遺。

在欣賞河景的同時，amba也替旅客準備好浪漫約會必備的美酒——專屬情人入住的「意舍愛情魔藥」特調飲品，免費贈送情侶一人一杯。當夜幕低垂，華燈初上，輕啜調酒，依偎在大片玻璃窗前，遠眺基隆河岸景色，車水馬龍如同星辰穿梭眼前，浪漫指數瞬間飆升。

依偎在大片玻璃窗前，河岸
美景盡收眼底。





除了河岸景致引人入勝，飯店內也藏著許多設計巧思，如樓層客房走廊採用的環保編織地毯，繡有原住民風格的鮮豔圖騰；房間門牌號碼則以手繪圖案呈現，有的房號是磅秤上的數字重量，有的則是計算機內的數字；還有結合飯店諧音的專屬拖鞋「逛吧」，諸多隱藏創意值得一玩味。

俯瞰淡水河畔 // 豐富住宿體驗

荷蘭阿姆斯特丹的國際連鎖潮牌酒店 citizenM 酒店，2017年8月進軍亞太地區後，首間飯店的落腳處就選在交通便利的北門周邊，樓高26層，能遠眺淡水河，每年的大稻埕煙火，不用人擠人，輕鬆待在飯店就可欣賞。citizenM的熱門房型是由兩片大玻璃牆所構成，讓旅客同時可看見淡水河景和



↑ 充滿童趣的彩繪牆，勾起許多人的兒時回憶。

市區華麗景色。香港旅客馮小姐說，之前入住時，才發覺台北也有這麼美的河景，後來為了看這片美麗的河岸，特地再來台灣玩，也同樣入住這間充滿時尚感的飯店。

citizenM飯店設計用色大膽，以黑紅白為主色調，門口塗鴉牆上的小甜甜和舞龍舞獅，色彩濃烈大膽又不失童趣，相當

醒目。而科技化也是該飯店的一大亮點，一樓大廳備有6台電腦供旅客自助check in，只要輸入身分證或護照號碼即可領取房卡，3分鐘完成入住手續。退房後，房卡還可以帶走作為行李吊牌紀念品。

總經理David打趣說，citizenM的「顏值」很高，沙發上隨處可見普普風的抱枕，牆壁上有中國風水墨畫，地毯則是用台北市的地圖，多元文化在此激盪出新火花。也因為內部裝潢時尚摩登，彙集多項文化元素，這裡也是許多網美拍照、直播的首選。

此外，飯店內也隨處可見「正能量標語」，例如大廳入口處地墊上的「nice shoes」字樣，稱讚客人鞋子漂亮，立刻就擄獲人心；電梯內是旅客帶著行李坐上飛機的圖案，圖說是「going up」，呼應電梯上樓的雙關語，都讓人會心一笑。

特殊親水體驗 // 另類旅行選擇

除了欣賞水岸景致，若想進一步一解夏日暑氣，不妨到台北美福大飯店體驗划獨木舟。行銷公關部協理龔臻瑜表示，台北美福大飯店規畫異業合作，針對入住旅客及飯店會員在戶外泳池舉辦獨木舟體驗課程，打破獨木舟運動局限在河邊及海邊的刻板印象，是台北市飯店首創。

「獨木舟運動分成競技、休閒兩種類型，初學者最容易上手的是後者，在飯店泳池學習，安全度高，又能享受水上運動樂趣。入住飯店之餘，來體驗水上運動，一舉兩得。」陳姓旅客說。

此外，池畔羅馬柱聳立並架設有290吋露天大型屏幕，曾有旅客在此播放交往影片，在浪漫氛圍下求婚成功。對於嚮往水上

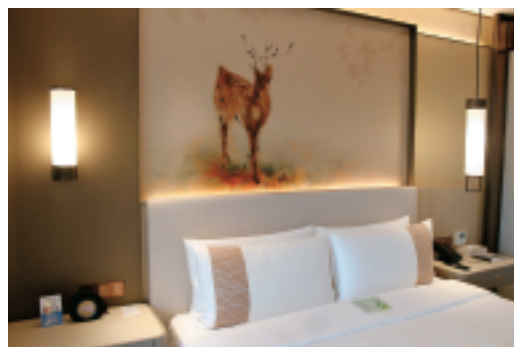
婚禮，又擔心天氣因素影響行程的新人來說，是另一選擇。

同時台北美福大飯店將台灣元素加入飯店中，以本土特有的台灣藍鵲、梅花鹿等融入床頭壁畫，房內還提供台灣知名陶瓷手工坊「陶作坊」茶具，讓旅客感受濃濃的台灣味。

台北的河岸綿延漫長，旅客入住飯店之餘，還能從飯店高處看到水岸的美麗景致，城市倒映河面，不僅能在盛夏的旅途中增添浪漫回憶，也能從中感受城市的不同面貌與風情。📍



↑ 入住市區飯店還能體驗划獨木舟，十分新奇有趣。



↑ 台北美福大飯店將梅花鹿的意象融入飯店裝飾。

星期天的Blues

李敏勇

午後三時
他沿著住家前的街道向前走

西北雨直直落
季節的花開了

教堂屋簷下
一隻鴿子聆聽唱詩班的聲音

劃過天空的閃電
在風中留下痕跡

鑼壳的聲音
從遠處的山傳來

陌生的女子走進鐘錶店
卸下時間

糖果屋
孩子的眼睛貼在玻璃窗

金龜車停在路口
呼喚時代的鄉愁



李敏勇

台灣屏東人，1947年在高雄縣出生，成長於高高屏，大學時代修習歷史，短期居住台中，現為台北市民。

除了詩創作外，也出版詩解說、研究，譯讀當代世界詩，並著有散文、小說、文學評論和社會評論集等約70餘冊。

曾獲「巫永福評論獎」、「吳濁流新詩獎」、「賴和文學獎」及2007年「國家文藝獎」。

天使消失了
人工製造

走進一家叫洋綫的咖啡店
來一杯義大利咖啡

音樂是威爾第的四季
正指放夏的學年

隔桌的冰淇淋
有紅酒好口味

葡萄園在星國
傳來感傷的風鈴聲



附筆

進入夏天，燠熱的天氣讓台北沉悶，但午後的西北雨使建築物與建築物之間溼濡，清涼起來。水花在柏油路面綻放，安全島的青草也豔麗。

教堂、鐘錶店、糖果屋、咖啡店……鴿子、金龜車……，在天空的閃電劃過後，走在街道的星期天，可以看到許多交會的人生形跡。都市的想像力常基於近現代的空間構造和生

活的時間樣態相互激盪。過去的一些意象形成鄉愁的呼喚，現在的生活樣式是未來的召喚。行走在台北的假日午後休閒時光，在充滿異國情調的咖啡店聆聽音樂，啜飲咖啡，隱約間似乎連帶著遙遠的國度。

一種生活中的藍調，一種音樂中的和緩情境，或甚至一些感傷。T

繪圖：張秋鴻

遊戲表演老店 看見舊城 新風貌

文／吳家宇 攝影／林煒凱、高讚賢 圖／台北市商業處提供

大同區作為台北城發展的開端，見證許多傳統產業在此發跡。如今不少店家傳承第二代，為老店注入新血，台北市商業處也扶植這些傳產店家再造與創意行銷，協助老店轉型。面對歲月洪流挑戰，這些跨時代老店勇於求新求變，同時堅守傳家品質，不讓世代相傳的技藝「走味」。



尚蝶扣 Buttonfly 扣子變飾品

位於朝陽服飾材料商圈的「尚蝶扣 Buttonfly」由第二代張芳甄接手，把原先辦公室兼門市的傳統店面打造成創意手作空間。

店內醒目的長木桌，也是DIY課程場域，讓客人擺放衣服、布料，慢慢挑選要搭配的鈕扣。店內除了販售鈕扣，還有她用扣子做成的耳環、髮夾等飾品，讓原本搭配衣服的配件躍升為主角。

← 第二代接手的張芳甄巧手用扣子做成耳環、髮夾等飾品。



↑ 尚蝶扣 Buttonfly 把原先辦公室兼門市的傳統店面，變裝成創意手作空間。
(台北市商業處提供)



煙斗服裝 市長都穿它

靠近迪化街南段的華陰街商圈，是台北歷史悠久的批發集散地，著名的MIT POLO衫品牌「煙斗服裝」就藏身其中。「煙斗」一名源自創辦人劉文龍的綽號「緣投ㄟ」（台語），在台灣紡織成衣業起飛的1970年代創立品牌，以考究的布料和車工闖出名號。煙斗服裝還有個趣味品牌故事，歷任台北市長，從阿扁到柯P都穿過他們家的服飾。近年受到快時尚衝擊，從小在布堆中長大的第二代老闆劉育豪改造店面，將櫥窗打上明亮燈光，並訂定主題，以高爾夫球具搭配高爾夫球衫陳列，吸引新一代消費者光顧。



↑改造後的櫥窗打上明亮燈光，陳列明星商品高爾夫球衫。

→李日勝以木箱取代透明塑膠櫃陳列商品，營造出溫暖意象。



李日勝 野生海味竄舌尖

穿過中段南北貨批發店家來到迪化街北段，可見一間販賣山產海味的新穎店家「李日勝」。以品牌為名的第三代老闆李日勝年僅29歲，自兩年前年貨大街回家幫忙後便離不開了。「不是因為沒落才要改變，而是想跟上腳步，」李日勝說，隨著私廚、文青咖啡廳進駐，整條街的產業結構逐漸轉變，前來走逛的客人較以往年輕，觀光客也多了。去年他們將店面變裝，冷冰冰的大理石地板鋪上木紋貼、陳列商品的透明塑膠櫃換成木箱，包裝也變小，符合現代人需求，減少距離感。陳列櫃上一盞亮晃晃的燈，象徵他們以古法日曬烏魚子的意象，櫃台前也有一排船燈，海味十足。



↑櫃台前的一排船燈，看過去讓人彷彿聞到一陣海味。

→改造後文青味十足的姚德和青草號，一掃民眾對青草舖的既定印象。(台北市商業處提供)

↓迎合現代人喜好的包裝設計，成功勾起年輕人與外國觀光客的興趣。



姚德和青草號 古早的清涼記憶

往迪化街方向走，經過永樂市場後方的民樂街，傳來撲鼻青草香。已有70年歷史的姚德和青草號，販售青草茶、苦茶、茅根及蘆薈汁等古早味飲品，是大家遊逛大稻埕難忘的清涼記憶。第三代老闆姚勝雄研發貼近現代人需求的沖泡茶包與青草浴包，勾起年輕人與國外觀光客體驗青草藥方的興趣。去年更將堆滿草藥的舊店面重新整裝，以木箱、工業風鷹架襯著乾燥青草，傳達老店的溫潤質感。



←陳財美以天然乾燥花粉製成創新香品，吸引不少年輕顧客聞香而來。

陳財美 點炷香靜心

寧夏夜市旁的百年香鋪「陳財美」已傳承至第五代，120多年來堅持依循古法製香。同一條街上原本有7家香鋪，隨著生活型態改變和環保議題影響而逐漸凋零，「陳財美」不僅屹立不搖，還一直擴展店面。現在除了祭祀用的線香，近年盛行的茶道、花道、香道「三雅道」常搭配的薰香，也成了他們的創新香品。第五代的陳俐君說，他們使用天然乾燥花粉而非化學香料，許多香氛老師都聞香而來。另也販售香插、香夾等薰香小物，十分雅趣。

→百年香品老鋪陳財美如今也發展出文創商品，小印章十分可愛，受觀光客喜愛。



來到大同區，除了探尋這些「老店新味」，7月22日「戀念大同City Play」帶你來趟大稻埕半日遊，玩遍「迪化一條街」各個特色店鋪。7月29日起，「台北藝穗節」也將以大稻埕為主要展演場域輪番上陣，揮灑創意。

迪化一條街//都是你的遊戲室

「迪化街不只是年貨大街！」大同區公所人文課長周之雅說，農曆年前到迪化街辦年貨的印象深植人心，大家前來遊賞也多只停留在台北霞海城隍廟至年貨批發店家一帶，但其實迪化街一段南起南京西路，一路向北至民權西路，輕鬆遊逛只需40分鐘，沿途巷弄間更暗藏許多風景。

「戀念大同City Play」要讓夏天的迪化街動起來，串起一整年的熱鬧。7月22日當天下午將封街，可以輕鬆漫步行人徒步區，聆聽永樂廣場主舞台「永樂町廟埕音樂會」的老歌演出，還有好玩的闖關遊戲。屆時從南段到北段各路口也都有街頭藝人表演，串聯一整個街廓。

大家都玩過大富翁，這回主場就在迪化街！遊戲集結街上由南到北20幾間店家，囊括南北貨、雜糧、布、茶、中藥等特色產業。你可以在中藥行變身調酒師，品嚐以「漢方

草本」為基底的清涼飲品；也可以到布行剪布DIY零錢包。任選6關挑戰完成即可抽獎，獎品包括具有在地意象的姚德和青草茶、印花樂紙膠帶等。

藝術家帶路//探索千面大稻埕

緊接著7月29日，「台北藝穗節」將在大稻埕永樂廣場熱鬧開幕。當天下午表演者將帶領民眾來趟「藝術伴遊」，探訪在地金紙店、藥材行等特色店家。阿卡貝拉樂團帶你邊唱邊逛；舞蹈團則帶大家群舞漫步這段路，每條伴遊路線都不一樣，終點是祕密，過程是驚喜，享受美好舊城漫遊時光。

台北藝穗節以非典型劇場空間展演為特色，號稱是最自由的藝術節，遊艇、咖啡店、茶行、古宅等，都可以是演出場所，大稻埕的百年米行「米日一里葉晉發本厝」，以及收藏台灣慰安婦故事的阿嬤家，今年都將首次列為表演空間。活動期間，URS44大稻埕遊客中心2樓將每日開放，供藝術家和民眾休息、交流。

大稻埕今夏活動滿滿，一起來大稻埕迺迺，品味台北舊城區的歷史痕跡與豐沛藝文能量。T



台北藝穗節



戀念大同City Play

台北藝術節開演

打破規則
群聚玩藝術文／吳家宇
圖／台北表演藝術中心提供

台北夏日藝術盛事「台北藝術節」今年邁入第20個年頭，集結四大洲、17國跨領域藝術家及台灣年輕創作者共同展演。8月8日至10月21日，在台北市中山堂、城市舞台、水源劇場及台北藝術大學輪番上演，讓台北的夏天瀰漫濃濃藝術氣息。

藝術不設限／克漏字由你來填

今年以「ASSEMBLY 為了___在一起」為題，台北藝術節策畫「藝術前進中山堂」、「國際聯合共製」及20週年專題活動「共想吧 Think Bar」，邀請大家「群聚」享受藝術，並透過「克漏字」共同思考這道沒有標準答案的題目。

策展人鄧富權說，中間的空格是要打破觀眾和表演藝術之間的那道牆，讓藝術家和觀眾自己詮釋。台北市文化局長鍾永豐填的是「Off-Beat」，他說，「Off-Beat就是希望大家暫時脫離日常工作，一起到台北藝術節 Off-Beat，豐富我們的城市面貌，也讓生活節奏更富音樂性。」

今年主要展演基地台北市中山堂，是日本時代為了舉辦集會活動所設計的公共建築，後來也成為召開國民大會及接待外賓的主要場所。這個兼具政治性與社會性的公眾空間，恰好呼應本次主題「ASSEMBLY 為了___在一起」。

用錢買權力／你願意出價多少？

「藝術前進中山堂」中，來自英國的克萊德劇團 (Kaleider) 製作舞台劇《金錢眾議院》，把金錢與權力的談判桌搬上台，邀請觀眾一起上場。參與者可以付出一筆錢，說出這筆錢要怎麼運用，過程中也會決定其



↑「台北藝術節」20週年主視覺，將日常生活中的物件大小翻轉，象徵每個人對藝術的獨特詮釋。



←《金錢眾議院》邀民眾一起上場，進行一場金錢與權力斡旋遊戲。



↑《遙感城市》以無線聲控帶領參與者遊歷城市。



←《光年紀事：台北—哥本哈根》以先進的4D Box浮空投影技術，大玩光影遊戲。

他玩家的去留。「這是一場沒有觀眾無法完成的演出。」鄧富權說，透過觀眾如何運用資金的對話和討論，可以看見每個人不同的需求和掙扎。這場精彩的遊戲式劇場曾於英國、上海、天津演出，都大獲好評。

浮光掠影間／抓住消逝的舊日

「國際聯合共製」擷取國際間藝術精華，世界首演的《光年紀事：台北—哥本哈根》是台灣狠主流&狠劇場與丹麥埃爾西諾文化庭院(The Culture Yard) 歷時3年合作的結晶，以丹麥獨步全球的科技舞台裝置——4D Box浮空投影技術，巧妙結合光線折射與觀眾視差，大玩光影遊戲，也是台灣少見需要配戴3D眼鏡觀看的劇場演出。故事取自兩位表演者的個人生命經驗，來自丹麥的Kasper 與出

生於基隆的魏雋展，迴游於彼此的夢境，探撈那些想要記住、卻將要遺忘的舊日。

街頭擺動／城市的漫遊者

今年首次推出年度典藏計畫系列，端出去年台北藝術節相當受歡迎的德國里米尼紀錄劇團(Rimini Protokoll)《遙感城市》作為典藏作品第一號。《遙感城市》將帶領50位參與者戴上耳機，一起搭乘捷運、一起在街上擺動，用不同的視角漫遊這座熟悉的城市。雖然身處其中，卻又被其他人所觀看，進行一場隔絕又共感的思想漫遊。

台北的夏天與藝術，會激起多大的漣漪？等你填入自己的答案，等其他人填入他們的答案，為了藝術在一起，一探究竟。T



台北藝術節

街頭美食大蒐羅

台北夜市打牙祭

文／吳家宇 攝影／岩武棚

提 到台灣，美食天堂的印象隨即浮現腦海，其中又以形形色色的夜市小吃最具特色，不僅台灣人愛吃，也是外國觀光客來台絕不可錯過的旅遊行程之一。今年夏天，「台北夜市打牙祭」要帶大家探尋旅遊書上不一定找得到、卻暗藏眾多銷魂滋味的夜市小攤。活動期間，台北市政府將在以下6處夜市打造星光大道，邀食客們前來巡禮，現場也設有「摘星牆」提供抵用券或贈品，讓大家有吃又有拿。

配料也不假手他人，招牌的芋頭、地瓜都是用麥芽糖小火熬煮兩天，吃起來香甜軟Q。

繼續往基隆路方向走，「上海生煎包、鍋貼」也是必吃點心。攤位上兩個大鐵鍋輪番出爐不停歇，皮薄餡多的生煎包底部煎得微焦香脆，一咬下去肉香撲鼻，蔥香和芝麻香縈繞齒頰久久不散。他們家的鍋貼類似日式煎餃，形狀立體、內餡飽滿，採用的是高山高麗菜與豬後腿瘦肉，吃起來相當鮮甜。

臨江街夜市 // 甜鹹小點都美味

鄰近捷運信義安和站的臨江街夜市，可說是隱身台北市住宅區內的美食天堂。走到夜市中段，看到一位頭頂裹著毛巾，人稱「毛巾頭」的老闆正奮力挖著一碗接一碗冰。這家「九份芋圓」最大的特色就在他的「king size」芋圓，足足有一般芋圓的3倍大。吳老闆說，會做出這樣巨無霸芋圓，其實是偶然，因為他和老闆娘兩個人忙不過來，沒辦法慢工搓得小巧，只好做成大咧咧的一顆，沒想到卻大獲好評。除了芋圓，這裡的冰品



←人稱「毛巾頭」的老闆不停歇地挖著一碗接一碗冰。



↑ king size的芋圓，香氣濃郁且足足有一般的3倍大。



←撒上芝麻的生煎包帶有淡淡香氣，和內餡濃郁的肉香搭配恰到好處。

店家資訊

九份芋圓

地點：大安區臨江街87號
營業時間：18:00~01:00

上海生煎包、鍋貼

地點：大安區臨江街21號
營業時間：14:30~24:00



今年夏天的「台北夜市打牙祭」，要帶大家吃遍台北夜市好味道。

遼寧夜市 // 古早記憶好味道

電影《春光乍洩》中，梁朝偉從阿根廷來到台北張震父母開的小吃鋪子，感慨夜市的熱鬧，「讓小張知道自己有處地方讓他回去。」這個熱鬧的夜市，正是遼寧夜市。傍晚時刻，一排海鮮熱炒店的霓虹燈招牌閃爍著，對面聚集一間間小吃攤，其中位在土地公廟旁，掛著紅燈籠的「郭家擔仔麵」有種「日式野台」風味，下班後不妨來這兒吃碗熱湯麵，傾倒一日工作的疲憊。

第二代老闆娘郭妙裕說，擔仔麵的特色就在於香醇的雞骨高湯，以及不加一滴水的肉燥原汁。此外，精選黑白切、生腸、生魷魚，再搭配自製五味醬也是饕客必點的菜色。特別的是，這裡還賣關東煮！老

店家資訊

郭家擔仔麵

地點：中山區遼寧街79號對面(福聚宮旁)

營業時間：12:00~02:00

正記筒仔米糕 & 麻油腰只

地點：中山區遼寧街83號對面

營業時間：18:00~01:00



↑一碗熱呼呼的擔仔麵，搭配精選黑白切和招牌關東煮，就是一頓豐盛的晚餐。



←正記筒仔米糕口感軟Q，淋上獨家甜辣醬，鹹香好吃。

闆娘說，一開始只是想冬天加一味溫暖，結果大受歡迎，成為一年四季長銷品。

另一家傳承兩代的老味道「正記筒仔米糕 & 麻油腰只」，有別於一般北部米糕先將糯米炒過，老闆選擇在杯底放上肉燥，再加入生米蒸熟，口感軟Q。淋上特製甜辣醬，再配上一碗麻油腰只湯就是超補的一餐，若是覺得天氣熱，也有赤肉清湯可選擇。



→一碗口福魯肉飯搭配招牌苦瓜排骨湯，只要銅板價。



→月氏激蛋蔥油餅吃起來薄脆香酥，是新一代排隊店家。

↓用上等蜂蜜燻製的鵝肉，搭配招牌豆瓣醬，吃起來香甜爽口。



寧夏、延三夜市//老牌小吃掛保證

寧夏夜市除了有不可或缺的台北老味道蚵仔煎、滷肉飯，近年來也有不少新一代排隊美食，像是「月氏激蛋蔥油餅」，蔥油餅皮在煎炸的同時加入軟嫩蔥蛋，若不喜歡蔥蛋，也可請老闆改做荷包蛋，作法類似炸蛋蔥油餅，但口感更為薄脆香酥。

往北走到大橋頭，延平北路三段小吃店林立。早年此處是三重通往台北的交通樞紐，往返兩地經商、工作的人繁多，因而孕育出延三夜市俗擱大碗、物美價廉的老牌小吃。

「老攤鵝肉」販賣原味和蜂蜜燻茶兩種口味的鵝肉。游老闆說，加入蜂蜜燻製的鵝肉不僅色澤漂亮，更有提香效果。他提醒，

→不少上班族晚上會來這兒切一盤鵝肉配小酒，十分療癒。



第一口先品嚐鵝肉的原味，感受鵝肉的鮮甜，之後可以搭配薑絲、九層塔提味，再蘸上他自製的豆瓣醬和辣椒醬油，兩種吃法各有風味。除此之外，鵝類下水、鵝肉冬粉也是招牌，不少上班族下班後便聚在小攤，切一盤鵝肉配小酒，一解煩悶。

另一攤「口福魯肉飯」，滷肉以瘦肉居多，香濃的滷汁讓人忍不住一口接一口扒飯，最重要的是，一碗只要銅板價25元，簡直佛心來著。招牌苦瓜排骨湯則以小魚乾熬煮，湯頭喝來清爽又有鮮味，一頓套餐吃下來也只要70元，CP值超高。

店家資訊

月氏激蛋蔥油餅

地點：大同區寧夏路62號對面
營業時間：16:30~01:00

老攤鵝肉

地點：大同區延平北路三段61-1號前
營業時間：17:00~23:00

口福魯肉飯

地點：大同區延平北路三段56號前
營業時間：17:00~23:00

萬華區夜市 // 平價吃到好滋味

艋舺龍山寺周邊也是台北另一處美食集散地。華西街觀光夜市超過一甲子的「源芳刈包」，外皮厚薄剛好，包裹肥瘦各半的焢肉，油香、肉香滿溢飽口，再加點酸菜、香菜，撒上帶有顆粒的花生粉，口感豐富，獨特的鹹香滋味，是每一位吃過的人難忘的美食記憶。

一旁廣州街夜市的「艋舺牛排館」，一客

8盎司的牛排200元有找，還附上一碗酥皮濃湯。雖然是平價牛排，肉體卻相當扎實，還帶有不少肉汁，讓你用平民價格吃到高檔滋味。

「台北夜市打牙祭」將由7月21日在廣州街夜市舉辦的「開場音樂會」揭開序幕，活動期間也會邀請民眾從30道夜市美食中，票選出「夜市之星TOP 10」，並在8月10日寧夏夜市的「夜市之星晚會」公布今年的台北夜市好味道。這個夏天，不妨跟著「台北夜市打牙祭」一起攻克夜市好滋味。📍



↑台北的夜市美味小攤林立。

(圖/台北市電影委員會提供)

店家資訊

源芳刈包

地點：萬華區華西街17-2號

營業時間：15:00~01:00

艋舺牛排館

地點：萬華區廣州街220號

營業時間：16:00~01:00



台北饗樂趣



市府 活動 行事曆

活動名稱	活動時間/地點	主辦單位/洽詢電話
「台北智慧城——讓好市發生」靜態展覽	即日起至7/30(一)，09:00~17:00 市政大樓1樓中庭(市府路1號)，參與民眾可兌換精美小禮	台北智慧城市專案辦公室 2627-1916 轉281
2018第十九屆台北兒童藝術節	即日起至8/5(日) 詳情請至活動官網 www.tcaf.taipei 查詢	台北表演藝術中心 2599-7973
廉政志工驛站「拼」廉政·反貪腐!	即日起至8/25(六)，每週五、六，14:00~17:00 天文館(基河路363號) 即日起至8/26(日)，每週六、日，14:00~17:00 信義公民會館(松勤街50號) 依活動規則完成廉政拼圖，即可獲得精美贈品	台北市政風處 1999轉2208
2018台北親水節	即日起至8/31(五)，09:00~18:00，週一休園 自來水園區(思源街1號)，需購票入場，詳情請至自來水園區官網 waterpark.water.gov.taipei 查詢	台北自來水事業處 8369-5104
婦癌篩檢活動——台北市姐妹姊妹 開心篩粉樂送	即日起至10/31(三) 台北市健保特約醫療院所，詳情請至衛生局官網 health.gov.taipei 查詢	台北市衛生局 1999轉1846
新移民支持團體——親子律動班	7/11(三)~8/29(三)，14:00~16:00 台北市龍山國中文康室(南寧路46號)，需事先報名	台北市衛生局 1999轉1834
ATLife 2018 台灣輔具暨長期照護大展	7/19(四)~7/22(日)，10:00~18:00 台北南港展覽館1樓(經貿二路1號)，詳情請至活動官網 www.atlife.com.tw	台北市社會局 1999轉2267、2268
2018萬華文化嘉年華—— 舢舨文化節暨人口政策宣導活動	7/20(五)，19:00~21:00 7/21(六)，14:00~21:00 舢舨公園(西園路一段145號)，詳情請至萬華區公所官網 whdo.gov.taipei 查詢	萬華區公所 2306-4468轉206
內湖區改制50週年(內湖足跡50)之內湖名勝古蹟走讀活動	7/20(五)，09:00~11:30，內湖歷史之心憶往 8/18(六)，09:00~11:30，白鷺山下尋幽訪勝 需事先報名，報名網址 canet.civil.taipei/citizen	內湖區公所 2792-5828轉265
客家公園兒童客語故事屋	7/21(六)、8/11(六)，14:00~15:00 台北市客家文化主題公園戲劇中心1樓(汀州路三段2號)	台北市客家文化基金會 2369-1198轉313



林安泰古厝遊園民俗體驗 ——摺紙藝／鐵罐燈／植 物染	7/21 (六)、8/4 (六)、8/11 (六)，14:00~16:00 林安泰古厝 (濱江街5號)，現場報名額滿為止	林安泰古厝民俗文物館 2523-5448
「戀念大稻埕CITY PLAY」 整個城市都是你的遊戲室	7/22 (日)，14:00~18:00 永樂廣場暨迪化街一段 (南京西路至民權西路段)，詳情請 至大同區公所官網 dtdo.gov.taipei 查詢，或至 Facebook 搜尋：當我們同在一起 (台北市大同區公所)	大同區公所 2597-5323轉804
2018第二屆台北智慧生態 社區設計競圖頒獎典禮暨 成果展	7/24 (二)~7/25 (三)，10:00~17:00 市政大樓1樓中庭 (市府路1號)，詳情請至活動官網 sectaipei.land.gov.taipei 查詢，或至 Facebook 搜尋：台 北智慧生態社區	台北市地政局 1999轉7523
士林巡禮	7/25 (三)，08:00~12:00，士林新街巡禮過渡 士林區仁勇里、義信里、福德里 8/4 (六)，08:00~12:00，士林聚落、古圳巡禮 士林區公館里、平等里 8/12 (日)，08:00~12:00，士林禮俗活動 士林公民會館及周邊	士林區公所 2882-6200轉6501
107年銀髮人力就業促進 課程 —— 銀髮新生活提案	7/26 (四)，10:00~12:00，理財規劃篇 8/7 (二)，10:00~12:00，健康管理篇 台北市政府勞動局勞工教室 (艋舺大道101號6樓)	台北市就業服務處 2308-5230轉108
二二八史蹟導覽	7/28 (六)，14:00~17:00，自由之路 捷運台大醫院站1號出口 8/11 (六)，14:00~17:00，追思之路 捷運大橋頭站1號出口 詳情請至活動官網 www.2018228.url.tw 查詢 或至 Facebook 搜尋：@2018228ORG	台北二二八紀念館 2389-7228
2018第十一屆台北藝穗節	8/4 (六)~8/19 (日) 詳情請至活動官網 www.fringefestival.taipei 查詢	台北表演藝術中心 2599-7973
台北市學童高度近視防治 計畫 —— 免費專業視力檢 查	8/1 (三)~8/6 (一) 台北市眼科合約醫療院所，限就讀台北市國小107學年度上 學期二、三及四年級學童	台北市衛生局 1999轉1863
中山區107年度新移民香 氛生活手工皂研習班	8/1 (三)~8/30 (四)，每週三、四，13:30~16:30 台北市萬華新移民會館禮堂 (長沙街二段171號4樓)，需事 先報名，詳情請來電洽詢	中山區公所 2503-1369轉591
107年度生命教育與環保 葬宣導系列講座	8/3 (五)，16:00~18:00 台北市殯葬管理處第二殯儀館多媒體會議室 (辛亥路三段 330號4樓)，報名網址 mso.gov.taipei	台北市殯葬管理處 8732-9686轉29707
107年加強高齡行人及兒 童交通安全宣導嘉年華	8/4 (六)，14:00~18:00 信義區香堤廣場	台北市交通警察大隊 2375-2100轉1107
第十八屆花樣年華全國青 少年戲劇節 —— 北區回饋 演出場	8/12 (日)，14:00~16:00 台北市青少年發展處台北演藝廳 (仁愛路一段17號3樓)	台北市青少年發展處 2351-4078轉1724



漫畫·文／獵人



悠遊河岸 台北樂活

獵人，本名陳至隆，常於媒體發表漫畫評論時事及政治事件，漫畫手法一針見血、幽默風趣；是當今台灣幾位有影響力的政治漫畫家之一。本刊特地邀請獵人帶來趣味漫畫，讓讀者了解台北市的縷縷脈動。

♠降低事故率 全民齊努力♠

機車安全

綠燈仍須確認行駛安全空間

左側有大車時
視角縮小

應注意
對向來車

行經路口
保持警戒



臺北市警察局長



臺北市交通局長

關心您

廣告

長青樂活遊臺北

銀髮族跟著陽光去旅行！

對象：設籍臺北市，107年底滿65歲之銀髮族

景點：臺北市政景點約40處

報名：請向設籍之里辦公處報名或洽詢觀傳局城市旅遊科1999#3334



趣 玩 台 北

Fun
Taipei

大廚闖市場
尋找幸福
好滋味

July
2018





大廚闖市場 尋找幸福 好滋味



想要了解一座城市的文化，就要先看他們的傳統市場，
各式菜販、攤商、商號，投射出市井百態的縮影。
一如艋舺龍山寺旁的新富市場，販賣許多適於祭祀的熟食和糕點，
反映庶民信仰的虔誠敬意。
而溫泉鄉的北投市場，百納南北雜貨、道地小吃，
宛若一幀描摹台北滋味的美食織錦。

台北市發展快速，百業興盛，各個區域的傳統市場各有風情，
但豐富的人情味卻很一致，而幸福台菜的面貌和風味，
藏在市場的什麼地方？
兩位不同世代的大廚阿基師、張秋永將帶讀者一起探尋。

張秋永： 來新富市場 尋正港台味

文／師瑞德 攝影／林煒凱

還 沒穿上廚師服的張秋永，腳踩球鞋、穿著圖騰絢麗的運動衫，膚色冒出天然的黑肉底，活脫是位活力十足的年輕人，如果不是在螢光幕前看過他，很難想像，30出頭的他廚藝已有10年以上的歷練，曾任職許多知名飯店，更是學校講師，出版過許多著作。

沒有距離感 新鮮看得見

一踏進位在萬華東三水街的新富市場，張秋永與生俱來的廚師雷達就打開



↑ 張秋永認為新富市場麻雀雖小，五臟俱全。



傳統市場鮮味藏不住，能夠讓顧客近距離觸摸到食材。

了，他不停張望，拿起蔬菜聞一聞，摸摸魚，捏捏肉，「我逛菜市場，最注重兩個原則：便宜、新鮮，傳統市場的優點就在於新鮮看得見，不像超級市場，包裝雖精美，但食材都被保鮮膜包住，距離感多了，溫度降低了，樂趣也沒了。」

新富市場位於艋舺龍山寺附近，興建於日本時代昭和10年，為台北市第一座符合新式衛生標準的公設市場，建物平面呈馬蹄形，與東三水街市場連成一氣，占地不是很大，通道較窄，攤商一家挨著一家，卻不凌亂，空氣中沒有雜陳怪味，地板乾淨無垃圾，煥發老市場經修復後的重



生光彩。

張秋永觀察到：「麻雀雖小，五臟俱全，該有的東西全都有，每家賣的東西都擺放得好整齊，像是雞肉攤，老闆把雞處理好，骨架、內臟、肉塊各有各的區域，美得像幅畫；還有魚肉攤，我剛剛抓的那尾紅魷，肉體結實飽滿，魚鱗片片分明，一看就知道是優質好物，要買就買這種。」

「剛剛跟一位賣菜的大姐聊天，她的店裡還有賣肉，我問她為什麼，她回答：『啊我就愛吃啊』，好可愛！」若遇到不熟悉的食材，張秋永一定會跟攤商多請教，了解他們有什麼私房的烹飪技巧，這也是

和對方博感情的方法之一，跟老闆多聊一些，拿到的價錢也能便宜一些，還能幫助攤商生意好一些，多方共贏，多好！

東三水街新富市場大多為附近老一輩居民來此消費，「我發現熟食攤很多，買了回去直接吃，省事方便，而且這些熟食大多直接取材於市場，不但菜色變化多樣，攤商手藝經過長期的考驗，好吃，絕對好吃，撫慰了無數附近居民的胃和心。」

因為工作需要，濱江市場也是張秋永必去的市場：「那市場集結來自各方的蔬菜水果、雞鴨魚肉，餐廳廚師一定會到這裡採買，我也很喜歡來。而且我擅長的是



↑新富市場的鹹蜆仔專賣店在傳統市場裡很少見，受到許多外籍旅客的喜愛。

西式料理，濱江有好多番茄可以選，又不必一次買一大堆，零散地買也行，我就東買一些西買一些，回去好好研究食材特性，為下一次開發新菜色做準備。」

張秋永雖然跟著外景節目到過不少國外菜市場，但他卻始終最推崇正港台味的菜市場。「其實在市場討生活很不容易，老闆重不重視食材，從很多細節看得出來，看似不大的攤位，為什麼從早賣到晚，鮮度還能保持一定水準，買回家吃，口感依舊，很重要的因素在後面的大冰



←新富市場鄰近艋舺龍山寺，有許多祭典小吃，例如傳統的草粿。

箱；國外市場的菜吃起來統統一個味，沒層次，沒變化。」

簡單料理 加入炫技元素

回憶過往廚師路，他說：「在進入高中餐飲管理科前，我從沒進過廚房，當然也沒做過菜，更不覺得自己會變成廚師，選擇餐飲科也只是因為姐姐覺得這行的發展似乎不錯。」在餐廳、飯店工作或當伙食兵時，他餐餐都想辦法從平價、選擇不多的食材中做出變化，調味上也精心講究，獲得大家極佳的肯定。

在餐廳，他擅長的是排餐、甜點、義大利麵，但家庭聚會時，張秋永說台菜還是比較有感情的。他覺得：「西菜較重視原味，台菜則走多種味道的綜合，我會看場合，把看起來再簡單不過的一道菜，加入重點元素，呈現出來，達到炫技的效果，讓吃的人有口福、眼福，心也服。」

↓談起台菜，張秋永認為就是家的味道，要親手料理才能讓人感到幸福。





↑日本時代就建好的新富市場，是台北市古蹟級傳統市場，熟食充滿台灣味。

話雖如此，下班回家，廚房控制權回到老婆手上，老婆的手藝也很好，他只要擔任協助者的角色就行，必要時才會給點意見。

張秋永說：「品嚐家人親手做的料理，技術是否純熟不是重點，味道、視覺即便不如餐廳精緻，卻包含著滿滿的心意，這是任何一家五星級餐廳或大廚佳餚都無法取代的，尤其是在辛苦工作一天後，吃到溫熱的飯菜，是什麼山珍海味都比不上的。」

↓張秋永覺得新富市場的生鮮蔬果非常豐富。



／ 蛋酥滷白菜 ／

辛苦了一天，簡單的蛋酥滷白菜上桌，色香味俱全，能撫慰一天的疲勞。



／ 食譜 ／

材料：

豬五花肉 (切條)	70g	水	100c.c
乾香菇 (泡水切絲)	2朵	蛋	2顆
開陽 (泡水)	10g	蒜仁 (切碎)	10g
紅蔥頭 (切片)	15g	青蔥 (切花)	5g
薑 (切碎)	5g	鹽	適量
紅蘿蔔 (切片)	30g	白胡椒	適量
米酒	40c.c	香油	適量
白菜 (切塊)	半顆		



作法：

1. 將豬五花肉放入鍋中，用香油煸香，再放入香菇、開陽、紅蔥頭炒香。
2. 放入薑跟紅蘿蔔續炒，加入米酒後再放入白菜，隨後加入水，以小火煨煮約10分鐘。
3. 再取一全蛋跟一顆蛋黃混合，攪勻蛋液備用。
4. 油加溫到190度，讓蛋液透過漏網倒入油鍋，炸成蛋酥。
5. 將一半蛋酥加入步驟2，再加入水或高湯慢燒煨煮，並加入適量的鹽和白胡椒調味。
6. 拌入蒜末後盛盤，撒上蔥花及剩餘蛋酥即可。

Tips:

油加熱約3分鐘，一定要夠熱，蛋酥炸出來才好看，炸完盛裝時鋪張紙巾吸附多餘油分。



阿基師： 北投市場 是大廚的 練武場

文／師瑞德 攝影／林煒凱

大清早，阿基師到北投中央市場買菜，儘管一路上想保持低調，還是被婆婆媽媽們認出來，他沿途保持笑容，熱情地與大家打招呼，攤邊聚集的人多了，擔心打擾老闆做生意，他熟練地捧起蔬果，幫忙叫賣、推銷；一切都為別人設想，做菜之外，更會做人，想必這就是阿基師成為台灣最受歡迎國民大廚之一的重要關鍵。

北投中央市場主體建築有兩層樓，歷史非常悠久，店家的木造小板凳是一大特色，和新富市場一樣是日本時代就建造的公有市場，寬闊的賣場空間，進駐各類攤商，青菜蔬果齊全，南北雜貨便宜，鮮蚵、米糕及滷肉飯等小吃都非常出名，獨



阿基師認為北投市場就像人生的縮影，每個攤商都有不同的故事。

有的飲茶文化更是一絕。北投市場不僅是台北市最大的公有市場，也是北投人的生活中心。

這樣的老派市場，雖然曾經小規模改建，但仍保有濃厚人情味，就像個江湖場，南來北往的人們，一攤又一攤的市場人生，都是故事。如阿基師這樣的資深大廚，對這個如江湖場一般的北投市場，也深有感觸。



善用市場食材 發揮極致廚藝

當大廚，也要從烹小鮮開始，阿基師喜歡北投市場的應有盡有，選擇性高，花樣多，是個「練功」的好地方。「我對菜市場最初的印象，就是吃，小時候跟著大人買菜，我在一旁大吃特吃台味小吃，吃久了，就知道味道好壞，然後再追本溯源，認識食材；做菜第一步，是搞懂食材的個

性，要學做菜，先得培養腦袋敏銳度跟挑菜選菜的眼力；要熟知各種元素的搭配運用，而不要一味死背食譜，不知變通。」

做菜下廚那麼多年，熱情還在嗎？阿基師提高了音量，「有喔，當然，我最愛做菜給別人吃了！」阿基師在工作的飯店或家裡廚房，都設有小小的實驗基地，所有菜色都是自己設計出來的，道道獨樹一格，不假他人之手。



↑ 阿基師認為做菜如人生，吃的是人情世故。

← 北投市場有許多老北投人最愛的特色美食。



他豪邁地說：「我最大的娛樂就是看外國大廚的節目，你看他們哪個不強調菜市場的重要性？藉由探訪國內外各個市場，了解在地風土民情，然後再用自身所學，變化出一道又一道佳餚。」

「我欣賞他們不按章節出招、盡情展現創意的精神，不過到了我的手上，我會讓創意發揮符合在地特色，並奠基在基本功上，天馬行空無厘頭不是創意。」就像阿基師取材北投市場的台灣人情味，以及一點

日本時代的味道，演繹出獨特的台式美味。

他舉例：「日式銅鑼燒通常包的是豆沙餡，有一次，我結合客家風味，用梅乾菜當餡料，梅乾菜必須加入富含膠質的豬皮一起熬，煨得很爛很爛，煨到具有塑性，不然會散掉，口感變差，之後將熬好的梅乾菜瀝掉多餘的油並放置冷卻；至於銅鑼燒的外皮，除了放糖之外，也要放醬油提味，接著炙燒，這就是傳統客家味結合日本味的新菜色！」



← 北投市場的茶文化獨樹一格，古早味紅茶也受觀光客喜愛。





談到做菜，阿基師認為搞懂食材特性是第一要務。

賓主都要盡歡 兼顧美味與人情

阿基師覺得台式美味是很純粹的，雪菜炒腐包這道看似簡單的菜色，其實內含許多人生哲學，吃起來口味層次很豐富。雪菜在台菜裡很常用，背後還帶有一點客家文化，偏鹹的口味非常下飯，這就是早期台灣生活比較艱苦時，菜桌上最豐富的滋味。

阿基師不斷傳遞「做人方方面面都要兼顧」的概念，「就像當廚師，更要掌握餐桌上的人情世故，比方說：客人這餐的

→ 除了生鮮蔬果、多元茶飲以外，北投市場也有滷肉飯等特色小吃。



目的是什麼？跟誰吃？衍生而來的是備料邏輯、出菜順序等方方面面，絕對不能只顧著爐子裡面的菜是否煮熟了就好。」

阿基師覺得做菜就像做人，不只與顧客分享家常的幸福滋味，也不吝惜傳遞滿溢的人情味，「逢年過節，在飯店做完菜之後，還要出來一桌一桌地聊天致意，客人們都好開心，拉著我猛拍照；我開玩笑說，我的照片就跟信用卡一樣，額度很高，多拍幾張拿去刷沒關係。」

在北投逛市場這天，阿基師也是爽快就幫店家賣起菜來，讓市場頓時充滿人情的溫暖。



← 北投市場販賣的魚貨很多元。

／ 雪菜炒腐包 ／



雪菜炒腐包看似簡單，但是可以吃到人情世故，很有滋味。

／ 食 譜 ／

材料：

新鮮豆腐包	4片
雪裡紅	300g
蔥	1支
薑(切碎丁)	1塊
蒜(切末)	2大匙
紅辣椒	1根
香油	3大匙



1



1



2

作法：

1. 將豆腐包裡外洗淨，並煎香切成小塊。
2. 炒雪裡紅。
3. 取鍋下香油3大匙，並放入豆腐包、雪裡紅，再加入蔥、薑、蒜、紅辣椒炒香。
4. 放入清水燜出鹹鮮，收乾湯汁，拌勻即可盛盤。

Tips:

雪裡紅本身即帶有鹹味，清洗雪裡紅的水不要倒掉，之後可加入鍋裡拌炒，不需另外加鹽。



4



Fun
Taipei

趣 玩
台 北



沿
虛
線
剪
下